

因南韓航機遇襲事件而催生

美蘇日已協議 建聯合通訊網

若再有航機誤闖蘇聯領空時 即迅速導正其正確飛行路線

【法新社東京廿日電】美、蘇、日三國政府，今日在東京達成協議，將建立一個聯合通訊網，以應付未來可能發生的航機誤闖蘇聯領空事件。此項協議，係在東京舉行之美、蘇、日三國政府間，關於一九八三年蘇聯擊落美國民航客機事件之調查報告發表後，隨即達成。協議內容包括：(一)建立一個聯合通訊網，以便在發生航機誤闖蘇聯領空事件時，能迅速導正其正確飛行路線。(二)建立一個聯合調查委員會，以調查未來可能發生的航機誤闖蘇聯領空事件。(三)建立一個聯合情報系統，以提供有關航機飛行路線之資料。(四)建立一個聯合訓練計劃，以訓練飛行員在發生航機誤闖蘇聯領空事件時之應變能力。(五)建立一個聯合研究計劃，以研究如何避免未來可能發生的航機誤闖蘇聯領空事件。

國建會精密機械組 達成五項結論建議

【中央社台北廿日電】國建會精密機械組，今日在台北舉行會議，達成五項結論建議，包括：(一)確立精密機械工業發展策略。(二)建立精密機械工業發展基金。(三)發展大型精密機械工業。(四)發展精密機械工業。(五)發展精密機械工業。

抗越聯盟無法團結 施漢諾父子已心灰

【路透社曼谷廿日電】泰國施漢諾父子，因抗越聯盟無法團結，已心灰意冷。施漢諾父子曾於日前在曼谷舉行記者會，表示他們已決定停止抗越聯盟的行動。施漢諾父子表示，他們曾嘗試與越南政府進行談判，但未能達成任何協議。他們認為，越南政府對抗越聯盟的行動，已造成嚴重的人員傷亡和財產損失。他們決定停止抗越聯盟的行動，並尋求與越南政府進行談判。

蘇聯撤北韓得盆 米格廿三增十架

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯撤北韓得盆，米格廿三增十架。蘇聯政府今日宣佈，已決定從北韓撤出得盆，並增加米格廿三戰機十架。蘇聯政府表示，此項決定是基於對北韓局勢的考慮。蘇聯政府認為，北韓局勢已趨於穩定，因此決定撤出得盆。同時，蘇聯政府也決定增加米格廿三戰機十架，以加強對北韓的防禦。

非法留美及非法工作 美參院通過予以合法

【路透社華盛頓廿日電】美國參議院今日通過一項法案，將非法留美及非法工作予以合法化。該法案名為「非法移民法」，旨在為非法留美及非法工作的人士提供合法化途徑。該法案規定，非法留美及非法工作的人士，只要符合一定的條件，即可申請合法化。該法案的通過，將對非法留美及非法工作的人士產生重大影響。

台新報 呼籲朝野 加強努力

【中央社台北廿日電】台新報今日呼籲朝野加強努力，以促進台灣之發展。台新報表示，台灣之發展，需要朝野共同努力。台新報呼籲朝野加強合作，共同為台灣之發展而努力。台新報認為，只有朝野共同努力，才能實現台灣之繁榮與穩定。

南韓主辦奧運 北韓要分杯羹

【法新社平壤廿日電】北韓政府今日表示，要求南韓主辦奧運，並分杯羹。北韓政府表示，南韓主辦奧運，將對北韓產生重大影響。北韓政府要求南韓主辦奧運，並分杯羹。北韓政府認為，南韓主辦奧運，將使北韓有機會參與奧運，並提高北韓的國際地位。

中東和談道路上的障礙 李學明

【本報記者李學明報導】中東和談道路上的障礙，日益明顯。中東局勢緊張，各方利益衝突，使得和談進程受阻。中東和談道路上的障礙，包括：(一)各方利益衝突。(二)各方政治立場不同。(三)各方軍事力量對比不均。(四)各方經濟利益衝突。中東和談道路上的障礙，使得和談進程受阻，中東局勢緊張。

英手好巧 縱火燒死人 官判十年監禁

【路透社倫敦廿日電】一名英國男子，因縱火燒死人，被判十年監禁。該名男子名為約翰·史密斯，現年三十五歲。他於日前在倫敦的一處民宅內縱火，造成三人死亡。約翰·史密斯已被控以縱火罪，並被判十年監禁。

遠東區少棒賽戰況 中華力克菲律賓香港兩度出師

【中央社台北廿日電】遠東區少棒賽戰況，中華力克菲律賓香港兩度出師。中華隊在遠東區少棒賽中表現出色，先後擊敗菲律賓隊和香港隊。中華隊在比賽中展現了強大的實力，最終奪得冠軍。

加交電雷南東印 生遭小十名 死傷百四近

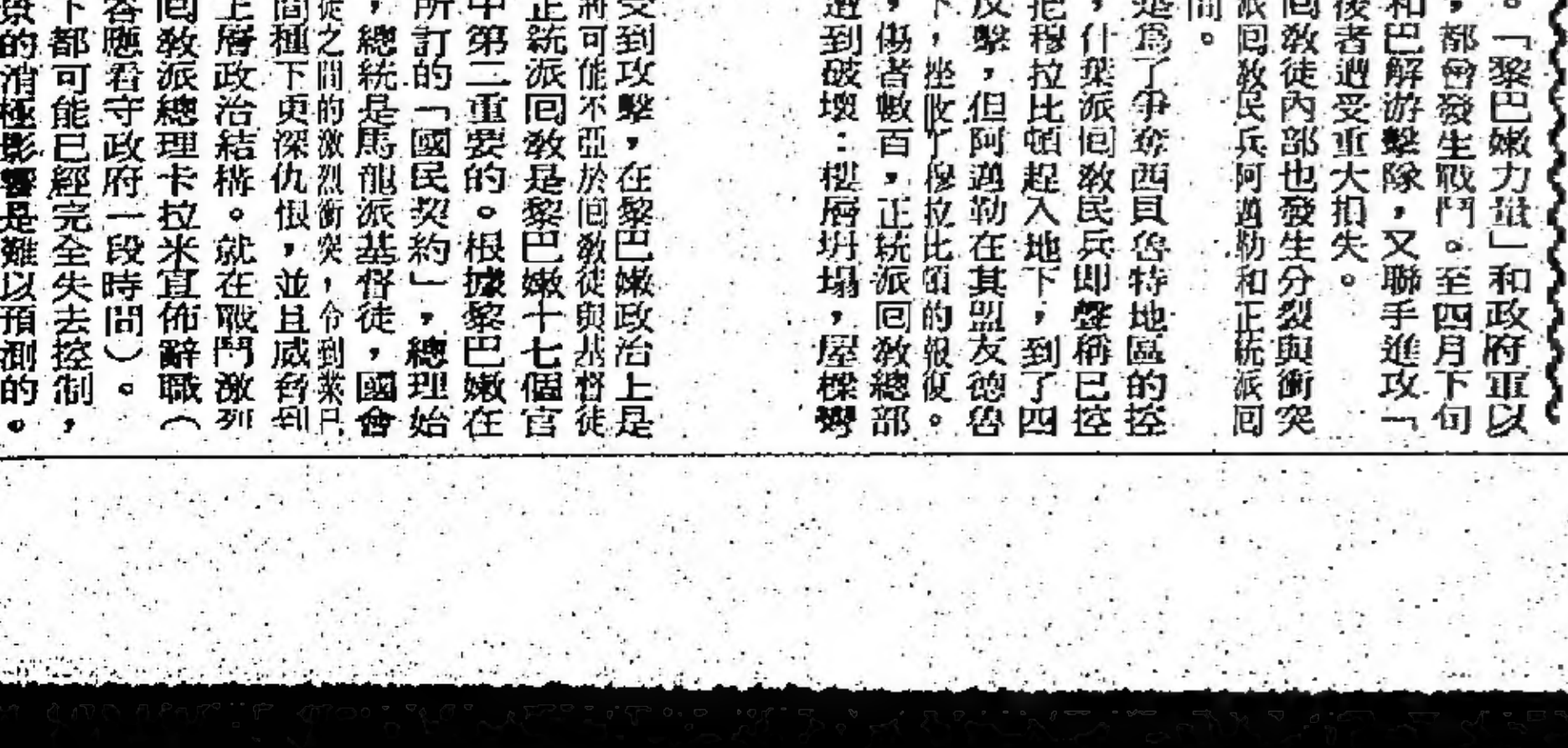
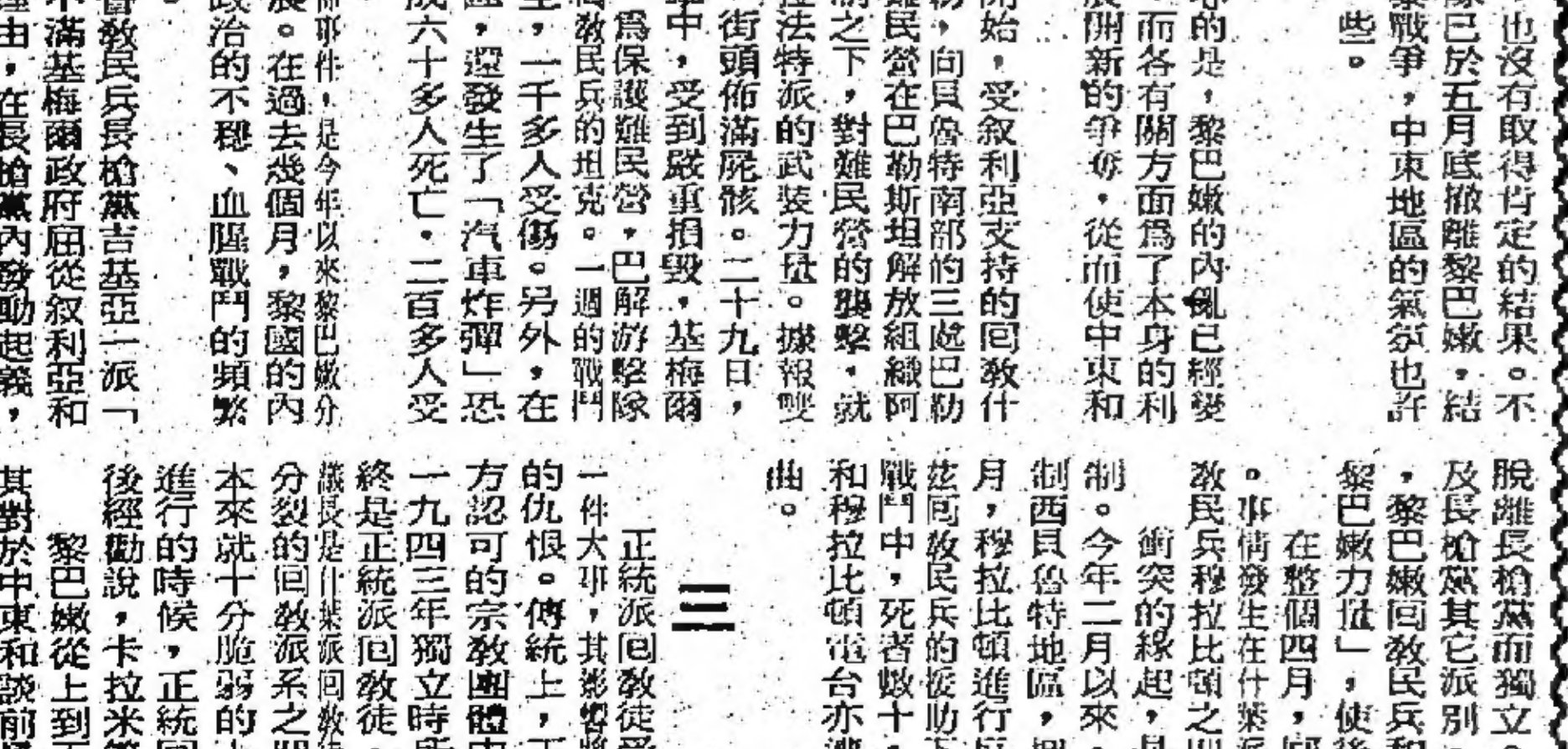
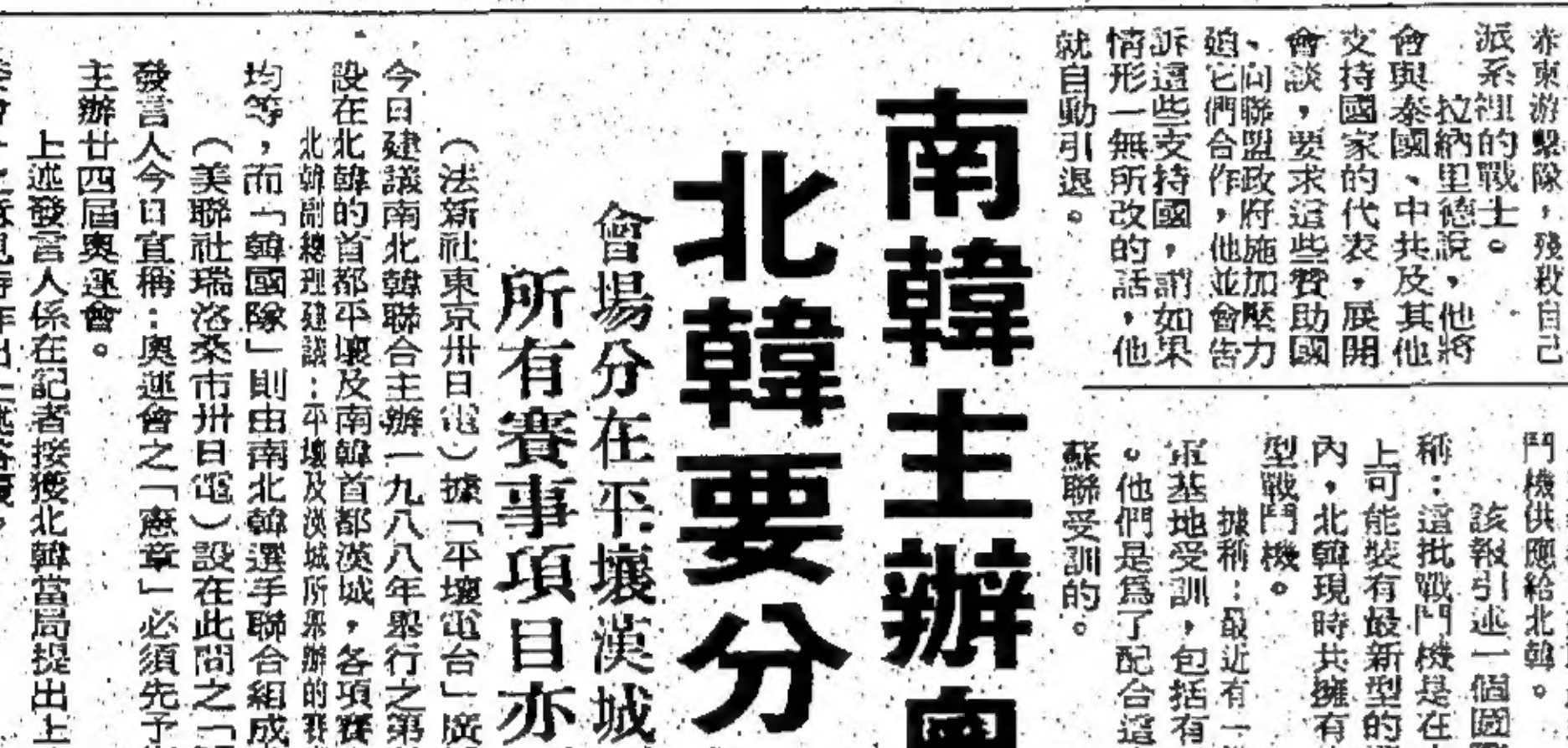
【路透社新德里廿日電】印度南部發生雷暴，造成十名兒童死亡，近百人受傷。雷暴發生在印度南部的一處山區，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。雷暴導致山體滑坡，房屋倒塌，造成多人死亡。目前，救援工作正在進行中。

英手好巧 縱火燒死人 官判十年監禁

【路透社倫敦廿日電】一名英國男子，因縱火燒死人，被判十年監禁。該名男子名為約翰·史密斯，現年三十五歲。他於日前在倫敦的一處民宅內縱火，造成三人死亡。約翰·史密斯已被控以縱火罪，並被判十年監禁。

英手好巧 縱火燒死人 官判十年監禁

【路透社倫敦廿日電】一名英國男子，因縱火燒死人，被判十年監禁。該名男子名為約翰·史密斯，現年三十五歲。他於日前在倫敦的一處民宅內縱火，造成三人死亡。約翰·史密斯已被控以縱火罪，並被判十年監禁。



僑眾要求！

麗晶花園 托兒中心

推出發售





- 居屋單位5904個，現已全部入伙。區內五歲以下小童達19,000人，極需要托兒中心提供服務。
- 商場舖位接近售罄，包括酒樓，幼稚園及超級市場等，現推出幾個預留舖位，適合銀行或小型百貨公司。
- 住宅車位，現已發售，商場之上設大量車位，方便顧客購物。



瑞安地產有限公司
SHUI ON PROPERTIES LIMITED.
 香港九龍尖沙咀東部加連威老道100號港晶中心十三樓
 電話：3-7341310（麗晶花園洽購處：3-7565799）

本港新聞

將增邀日玩具商參觀玩具市場

玩具市場將與日本玩具商會舉行聯合展覽

【本報訊】香港玩具商會與日本玩具商會，將於本月九日（星期日）在九龍灣國際會議中心聯合舉行「一九八五年日本玩具展」。此項展覽旨在促進兩地玩具商之間的交流與合作，並向香港玩具商展示日本最新的玩具產品及市場趨勢。

據悉，此次展覽將展出超過一百種不同類型的玩具，包括模型、益智玩具、電子玩具等。日本玩具商會主席表示，希望透過此次展覽，能加強兩地玩具商之間的聯繫，並為香港玩具商提供一個了解日本玩具市場的機會。

此外，展覽還將設有研討會，邀請兩地玩具商會的高層人士，就玩具市場的現狀及未來發展趨勢進行探討。展覽期間，兩地玩具商還將舉行多場交流活動，以促進彼此的了解與合作。

「一九八五年日本玩具展」的門票為每位五十元，包括午餐及研討會。有意參加者請於本月八日前向香港玩具商會或日本玩具商會報名。查詢電話：二二二二二二。

政府應加強醫療服務預算

醫院須增設效能節省成本

【本報訊】香港醫學會主席梁智鴻在日前舉行的「一九八五年醫療服務預算」研討會上，強調政府應加強對醫療服務的預算，以確保醫療服務的質素及可及性。他指出，隨著人口老化及醫療技術的不斷進步，政府必須增加對醫療服務的投入，以應付日益增長的醫療需求。

梁智鴻表示，政府應在預算中增加對醫院的撥款，以支持醫院的運作及發展。他認為，政府應加強對醫院的監管，確保醫院能有效地運用資源，並提高醫療服務的效能。此外，政府還應鼓勵醫院採用先進的醫療技術，以提高醫療服務的質素。

梁智鴻還指出，政府應加強對醫療服務的宣傳，提高公眾對醫療服務的認識。他認為，政府應建立一個公開、透明的醫療服務預算制度，讓公眾能了解政府的醫療服務開支情況，並對政府的醫療服務預算提出建議。

梁智鴻最後表示，政府應加強對醫療服務的投入，以確保醫療服務的質素及可及性。他呼籲政府應採取積極的行動，加強對醫療服務的預算，以應付日益增長的醫療需求。

學電單車先接受

中區員工先接受

【本報訊】中區員工先接受學電單車，以改善交通狀況。中區員工先接受學電單車，旨在提高員工的交通安全意識，並減少因交通意外導致的損失。中區員工先接受學電單車，將由中區員工先接受學電單車委員會負責，並邀請專業人士擔任導師，為員工提供專業的培訓及指導。

中區員工先接受學電單車委員會表示，希望透過此次培訓，能提高員工的交通安全意識，並減少因交通意外導致的損失。委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。

此外，委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。

委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。

委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。

委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。

委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。委員會還將為員工提供相關的交通安全知識及技能培訓，以確保員工能安全駕駛電單車。

港製玩具銷往歐洲

預計下半年將好轉

【本報訊】港製玩具銷往歐洲，預計下半年將好轉。據悉，歐洲玩具市場對港製玩具的需求量正在增加，預計下半年將出現好轉的趨勢。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。港製玩具商表示，他們將抓住這個機會，加大對歐洲市場的開發力度，並提高玩具的質素及競爭力。

檢討販商政策小組報告建議

改善配備加薪提高效率

【本報訊】檢討販商政策小組報告建議，改善配備加薪提高效率。小組報告指出，目前的販商政策存在許多問題，需要進行全面的檢討及改革。報告建議，政府應改善販商的配備，並提高他們的薪酬，以提高他們的工作效率及服務質素。

小組報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

此外，報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的監管，確保他們能遵守相關的法律及規例。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

報告還建議，政府應加強對販商的宣傳，提高公眾對販商的認識。報告還建議，政府應建立一個公開、透明的販商政策制度，讓公眾能了解政府的販商政策，並對政府的販商政策提出建議。

100% Qualified!

CIVIL SERVICE SOCIAL SERVICE G.M. TEACHER TRANSLATOR INTERPRETER SECRETARY PERSONNEL LINGUISTICS BANKING ACCOUNTING IMPORT/EXPORT AIRLINES	MANAGEMENT TECHNICIAN SENIOR CLERK MARKETING NURSE COMMERCE INDUSTRY COMPUTER SHIPPING LEGAL MASS MEDIA HOTELS
---	---

Become a top personnel with the M.I.L. qualification

M.I.L. 為類似「公開大學」之英國學會考試，其地位相當於大學學位（UNIVERSITY DEGREE），受僱受聘香港、英國及各地政府承認。香港考試局列為公開考試之一，考生人數每年遞增及普遍從事上述行業，更可確立此學銜（M.I.L.）為踏上成功事業之最佳途徑。

本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍、資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界人士，請早致電報名參加。

講座地點：灣仔軒尼詩道253號依利大廈18字樓（英商文化協會對面）

免費介紹講座時間：8月2日（週五）6:00PM. OR 7:30PM.
預約電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心（established 1975）
香港中環皇后大道中1033-4室

華僑日報

傑出社會事務獎勵計劃85

公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

【本報訊】華僑日報為鼓勵社會人士參與社會事務，特設「傑出社會事務獎勵計劃85」。該計劃旨在表揚在社會事務方面表現傑出的個人或團體，並推廣公民教育。計劃分為兩個類別：「公民教育齊推廣」及「傑出事務應表揚」。有意參加者請於八月三十一日前向華僑日報報名。

評選委員會

伍國美女士 立法局非官守議員
李海良先生 中文大學社會學系教授
林永章先生 社會福利署高級社會工作主任
麥海華先生 香港社會工作者總工會會長
陳永泰先生 香港社會服務聯會助理總幹事
容建基先生 環境保護處主任
岑才生先生 華僑日報總經理
朱培慶先生 香港電台中文台台長
陳國興先生 海港青年商會會長

評選準則

1. 工作計劃的構思及設計。
2. 委員及屬下小組對工作計劃的表現。
3. 達到主觀及客觀的程度。
4. 對社會的貢獻及影響。
5. 服務計劃的編排及表達方式。
6. 運用經費的適當程度。

參加資格

1. 參加小組須附屬於已登記及註冊的機構或志願團體，其人數不限，成員年齡須為十四歲以上，惟顧問則無年齡限制。
2. 任何有助於推廣公民教育，改善環境，提供社會服務或文娛康樂活動之工作計劃均可參加。
3. 參選之工作計劃須在一九八四年一月一日至一九八五年八月三十一日期間內推行及完成。

申請表格可到以下機構索取：

1. 各區政府處
2. 社會福利署各社區中心
3. 遠東銀行各分行

截止日期：七月三十一日

公民教育齊推廣 傑出事務應表揚

OUTSTANDING SOCIAL AFFAIRS AWARD SCHEME

贊助機構：遠東銀行

香港正式決定參加八六年世界博覽會

香港場館主題為通訊運輸貿易

【本報訊】香港政府已正式決定參加一九八六年世界博覽會。香港場館的主題為「通訊、運輸及貿易」。香港政府表示，參加此次博覽會將有助於提高香港的国际知名度，並促進香港的經濟發展。香港場館的建築設計將體現香港的特色，並展示香港在通訊、運輸及貿易方面的成就。

此外，香港政府還將為參加此次博覽會的遊客提供多項服務，包括交通、住宿及餐飲等。香港政府還將舉辦多項文化及娛樂活動，以豐富遊客的行程。香港政府還將為參加此次博覽會的遊客提供多項服務，包括交通、住宿及餐飲等。

三洋雙線路彩色電視機

中國 香港

三洋雙線路彩色電視機，配備了最先進的自動電壓調節系統，使圖像更清晰穩定，壽命更長。加上新穎的體態顯像管（IN-LINE GUN），色彩豐富自然，真實感逼人而來。

- PAL/1/2 雙線路接收，中港兩地適用。
- 自動電壓調節（交流電由160伏至290伏均操作自如）。
- 全集成電路，畫面即開即現。

CTP 3934 14" (36cm) CTP 4933 16" (41cm) CTP 5933 18" (46cm) CTP 6934 20" (51cm)

三洋在廣州、上海、北京、福州設有服務中心，服務國內用戶，妥善方便。

遠東三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線) 5-26565 (5線)
遠東三洋冷機工程有限公司 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
總經銷中心地址：九龍觀塘道303號二樓 電話：3-440151 3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號二樓 電話：3-763301

本港新聞

華僑日報讀者助學金

香港賽馬會助學金

區會坊會鄉事委會

明日起代派申請表

有需要同學可向就近各會領取

國際製衣原料展覽

十月香港中心展出

亞洲博覽公司歡迎查詢

龍慶堂孟蘭勝會

定七月初一啓壇

匯豐銀行總行開幕

夏國璋勳爵賀喜

科技精密中央系統管理

交易廣場先進設備

租戶節省電話費用

藝術館將舉辦講座

與青年談海設計

新滿地蘭案被告

轉解北九龍庭審訊

水貨衝擊外匯嚴重

日用陶瓷銷售量增減

今年很可觀

安利人善宣傳

電影院生意頗不俗

沙地集團來港

戶外傢俬生活享受

設計二千式俱全

匯豐銀行總行開幕

夏國璋勳爵賀喜

樂聲牌微波電子爐

烹飪比賽八月舉行

世界廣告委任總監

夏令威煥騰晉升

港九報販工會

回國慶祝雙十

氣味清新殺菌滅菌

與青年談海設計

新滿地蘭案被告

社區活動彙報

香港青年同樂日

合家歡樂遊船河

暑假升中預備營

雷暴三小時

水貨衝擊外匯嚴重

日用陶瓷銷售量增減

今年很可觀

安利人善宣傳

電影院生意頗不俗

沙地集團來港

匯豐銀行總行開幕

夏國璋勳爵賀喜

沙地集團來港

開始出口運來亞洲

沙地集團來港

開始出口運來亞洲

沙地集團來港

開始出口運來亞洲

沙地集團來港

開始出口運來亞洲

沙地集團來港

開始出口運來亞洲

沙地集團來港

開始出口運來亞洲

沙地集團來港

體育

亞青羽球集訓中盛讚款待

亞洲各國代表

港羽總會長湯恩佳盛許亞洲健兒在本屆世界盃羽球賽中，以昂勉集訓中，來自亞洲各國優秀青年，薈萃一堂，無宗教，無政治，無國籍尊卑，無種族歧視，氣氛融洽，滿意高遠。

(本報訊)亞洲青年羽球集訓，在星洲(廿七日)晚，經過兩天緊張的訓練後，大會特別為集訓學員安排豐富多彩，包括在星洲體育館舉行晚會，並由主辦單位安排參觀星洲名勝古蹟，及由星洲各界人士，向集訓學員致意，並贈送禮物，以表慰勞。

各隊教練，在晚會中致詞，勉勵各國健兒，爭取佳績。湯恩佳會長在晚會中致詞，勉勵各國健兒，爭取佳績。湯恩佳會長在晚會中致詞，勉勵各國健兒，爭取佳績。湯恩佳會長在晚會中致詞，勉勵各國健兒，爭取佳績。

踢三場熱身賽

八月十一日客日本世盃外圍賽

港隊赴泰 集訓陣容如下：

領隊：黃劍山、林建岳、余錦基、教練：郭文偉、助教：黃文偉、守門員：陳雲岳、陳樹明、廖俊輝、後備：張志強、梁錦榮、賴耀球、李非、羅國雄、顧錦輝、譚耀華、中鋒：胡國雄、陳發枝、黃耀輝、前鋒：鄧細芳、前鋒：尹志強、施維山、黎永昌、劉榮業、張家平、李國強。

男女中級乒乓球賽 明晚伊館爭霸

由香港乒乓球總會主辦之「一九八五年香港公開男女中級乒乓球賽」，將於明晚(廿八日)在伊館舉行決賽。該項比賽，自六月六日開始，經過多月激烈角逐，決賽將於明晚在伊館舉行。屆時，男女中級組別之冠軍，將由兩位實力強勁之選手爭奪。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能推廣乒乓球運動，並為中級組別之選手提供一個展示實力的平台。

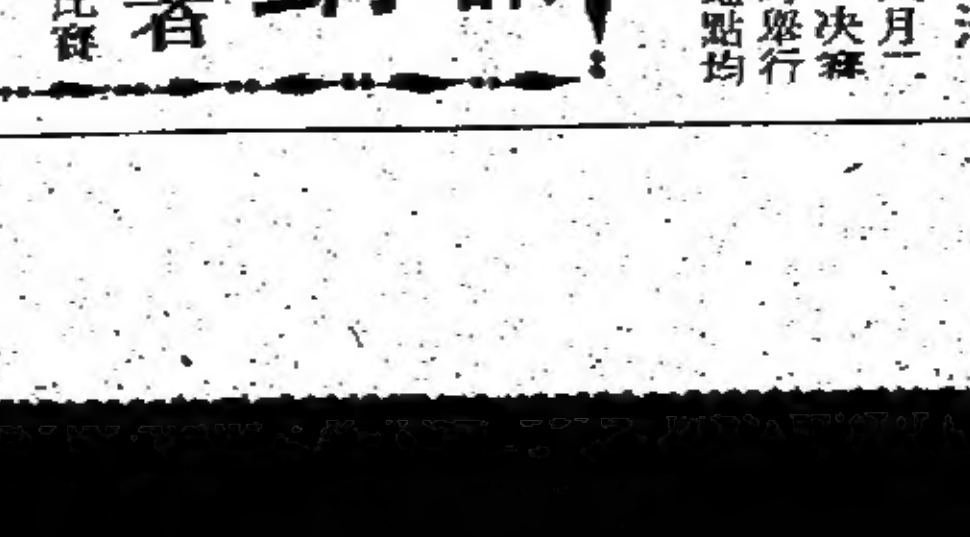
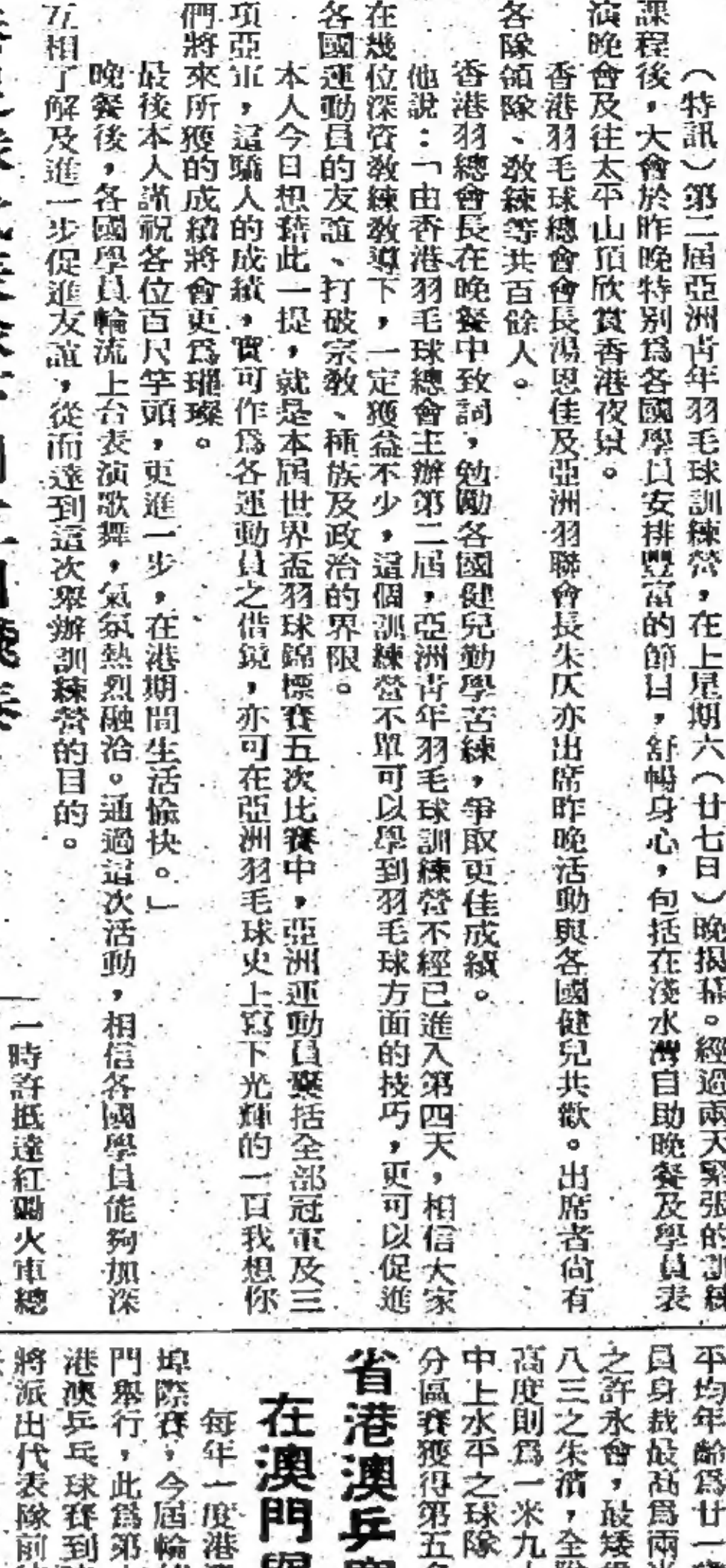
九六冬季奧運 桑馬蘭治希望蘇聯申請成功

(本報訊)蘇聯官員，日前在莫斯科表示，蘇聯已正式向國際奧委會申請主辦一九九六年夏季奧運會。蘇聯官員表示，蘇聯擁有豐富的體育資源，並具備舉辦大型國際賽事的經驗。他們希望國際奧委會能考慮到蘇聯的申請，並將其列入候選名單。蘇聯官員還表示，蘇聯將致力於推廣體育運動，並為全球運動員提供一個展示實力的舞台。

下月十九本屆首次執委會 足總副會長陳瑤琴 建議設「六強盃」賽

商業機構關注表示有興趣贊助

(本報訊)足總副會長陳瑤琴，日前在八月十九日本屆首次執委會上，提出建議設「六強盃」賽。陳瑤琴表示，「六強盃」賽將由六支強隊參加，旨在提高足球比賽的競爭水平，並為球迷提供更高質量的觀賽體驗。她還表示，商業機構對該項比賽表示有興趣贊助，這將有助於推動足球運動的發展。



美國加州網壇擂台戰 麥恩萊勝盧亞

下仗麥恩萊將與干諾斯交鋒

(本報訊)美國加州網壇，昨日(廿七日)舉行一場激烈之單打比賽。麥恩萊以二比零擊敗盧亞，奪得冠軍。麥恩萊在比賽中展現了強大的發球和底線技術，令盧亞無力招架。麥恩萊表示，他對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持狀態。

澳洲木球會禁例嚴厲 擬赴南非球員坐波監

國際足協年抄討論

(本報訊)澳洲木球會，日前在悉尼舉行年會，討論嚴厲禁例。會議決定，凡違反禁例之球員，將被禁止參加任何國際比賽。此外，會議還討論了擬赴南非球員坐波監的問題。會議表示，將與國際足協進行溝通，以確保禁例得到有效執行。

東方上訴紐尼斯案 國際足協年抄討論

第三屆全港圍棋新秀大賽 今爭準決賽權

今爭準決賽權 冠軍獎金一千七百四百元

冠軍獎金一千七百四百元

(本報訊)第三屆全港圍棋新秀大賽，昨日(廿七日)舉行準決賽。四位選手將爭奪決賽權。冠軍獎金為一千七百四百元。主辦單位表示，希望透過此項比賽，能推廣圍棋運動，並為新秀提供一個展示實力的平台。

史篤曼維爾傷殘運會佳訊 港贏二金四銀一銅

兵兵劍劍田徑等項目所奪獲者

(本報訊)史篤曼維爾傷殘運會，昨日(廿七日)舉行閉幕式。香港代表團在比賽中表現出色，共奪得二金、四銀、一銅。香港代表團成員在兵兵、劍劍、田徑等項目中奪得冠軍。主辦單位對香港代表團的表現表示讚賞，並希望他們能繼續努力，為香港爭光。

美國公開紅土場網球賽 蘭度挫高美斯掄元

蘭度挫高美斯掄元

(本報訊)美國公開紅土場網球賽，昨日(廿七日)舉行決賽。蘭度以二比零擊敗高美斯，奪得冠軍。蘭度在比賽中展現了強大的發球和底線技術，令高美斯無力招架。蘭度表示，他對自己的表現感到滿意，並希望在下場比賽中繼續保持狀態。

九小總今 週年大會

九小總今 週年大會

(本報訊)九小總今日(廿七日)下午二時，在九龍會議中心舉行週年大會。大會由主席主持，並邀請了多位嘉賓致詞。大會還討論了九小總的未來發展計劃，並通過了相關決議。大會最後，主席頒發了獎狀給在過去一年中表現優異的成員。

華僑日報 救世助學 善長仁翁 請解善囊

華僑日報 救世助學 善長仁翁 請解善囊

(本報訊)華僑日報，日前在星洲舉行救世助學活動。多位善長仁翁慷慨解囊，為貧苦學生提供學費資助。華僑日報表示，將繼續致力於推廣教育，並為社會做出貢獻。

華僑日報 救世助學 善長仁翁 請解善囊

華僑日報 救世助學 善長仁翁 請解善囊

娛樂圈

柯俊雄周潤發競逐金馬獎

台灣新聞局行新例 影片公司年產一片

不然取消牌照及要有八百萬基金

柯俊雄日前由台北飛抵香港，在機場受到大批影迷歡迎。他此行是來港宣傳其新片「英雄本色」，並參加金馬獎競逐。據悉，台灣新聞局最近頒布新例，規定影片公司每年必須生產一部新片，否則將取消其牌照。此外，申請牌照的公司還必須擁有至少八百萬新台幣的基金。柯俊雄表示，他對台灣新聞局的新例感到驚訝，並認為這對電影業的發展是不利的。他呼籲台灣新聞局能夠考慮到電影業的實際情況，制定更加合理的規定。



為亞姐赴日洽商衛星轉播

對無線健姐改期否 邱德根表無關重要

亞洲電視董事局主席邱德根，日前由日本回港，此行主要是與日本電視公司洽商衛星轉播事宜。邱德根表示，他對無線電視台最近宣布的「健姐」改期一事，感到無關重要。他認為，無線電視台的決定是其內部事務，與亞洲電視無關。他強調，亞洲電視目前的首要任務是與日本電視公司達成協議，以便能夠在亞洲地區進行衛星轉播。



自言被無綫考演技

龔慈恩收拾心情 專心向事業發展

龔慈恩日前參加「亞洲小姐」選美比賽，在比賽中表現出色，獲得冠軍。她表示，這次比賽對她來說是一個挑戰，也是一次學習的機會。她自言曾被無線電視台考過演技，但當時她還不知道無線電視台對她的興趣。龔慈恩表示，她已經收拾好心情，專心向事業發展。她計劃在未來推出自己的作品，並希望能夠在演藝圈中取得更大的成就。

陳欣健導演西片
港演員參加演出

陳欣健導演最近完成了一部西片，並邀請了多位香港演員參加演出。他表示，這次拍攝過程非常順利，演員們的表現也非常出色。他計劃在未來推出更多作品，並希望能夠吸引更多的觀眾。



戴懿慧與華星商量 望提供赴日的費用

戴懿慧日前與華星唱片公司商量，希望公司能夠提供她赴日的費用。她表示，她計劃前往日本發展音樂事業，並希望能夠在日本推出自己的作品。華星唱片公司表示，他們對戴懿慧的才華感到賞識，並願意提供必要的支持。戴懿慧表示，她對華星唱片公司的支持感到非常感激，並相信她一定能夠在日本取得成功。

蘭施寶娜
初担重任

蘭施寶娜最近擔當了一項重要的任務，她表示她感到非常榮幸。她認為，這項任務對她來說是一個挑戰，也是一次學習的機會。她已經做好了充分的準備，並相信她一定能夠圓滿完成這項任務。

李嘉玲傳喜訊
同窗皆感愕然

李嘉玲最近傳出了喜訊，她的同窗們都感到非常愕然。據悉，李嘉玲與她的同窗在學校期間就建立了深厚的友誼，現在她有了喜訊，大家感到非常開心。李嘉玲表示，她對自己的未來充滿信心，並相信她一定能夠取得更大的成就。

譚詠麟超白金演唱會
燈光舞蹈配合歌意境

譚詠麟最近舉行了一場超白金演唱會，吸引了大量的觀眾。他表示，這次演唱會的燈光和舞蹈都非常出色，完美地配合了他的歌曲意境。他感謝觀眾的支持，並表示他將繼續努力，推出更多優秀的作品。

燈光舞蹈配合歌意境

這次演唱會的燈光和舞蹈都非常出色，完美地配合了譚詠麟的歌曲意境。觀眾們都感到非常震撼，並對譚詠麟的表現表示讚賞。



後散人終曲會唱演金白超 虛空覺感麟詠譚

譚詠麟最近舉行了一場「後散人終曲」演唱會，吸引了大量的觀眾。他表示，這次演唱會的氣氛非常感人，他感到非常榮幸能夠與觀眾們一起度過這段美好的時光。他感謝觀眾的支持，並表示他將繼續努力，推出更多優秀的作品。

徐思斐註冊護士
羅美華不怕見報率

徐思斐最近註冊成為護士，她表示她感到非常自豪。羅美華則表示，她不怕見報率，並相信她一定能夠取得更大的成就。

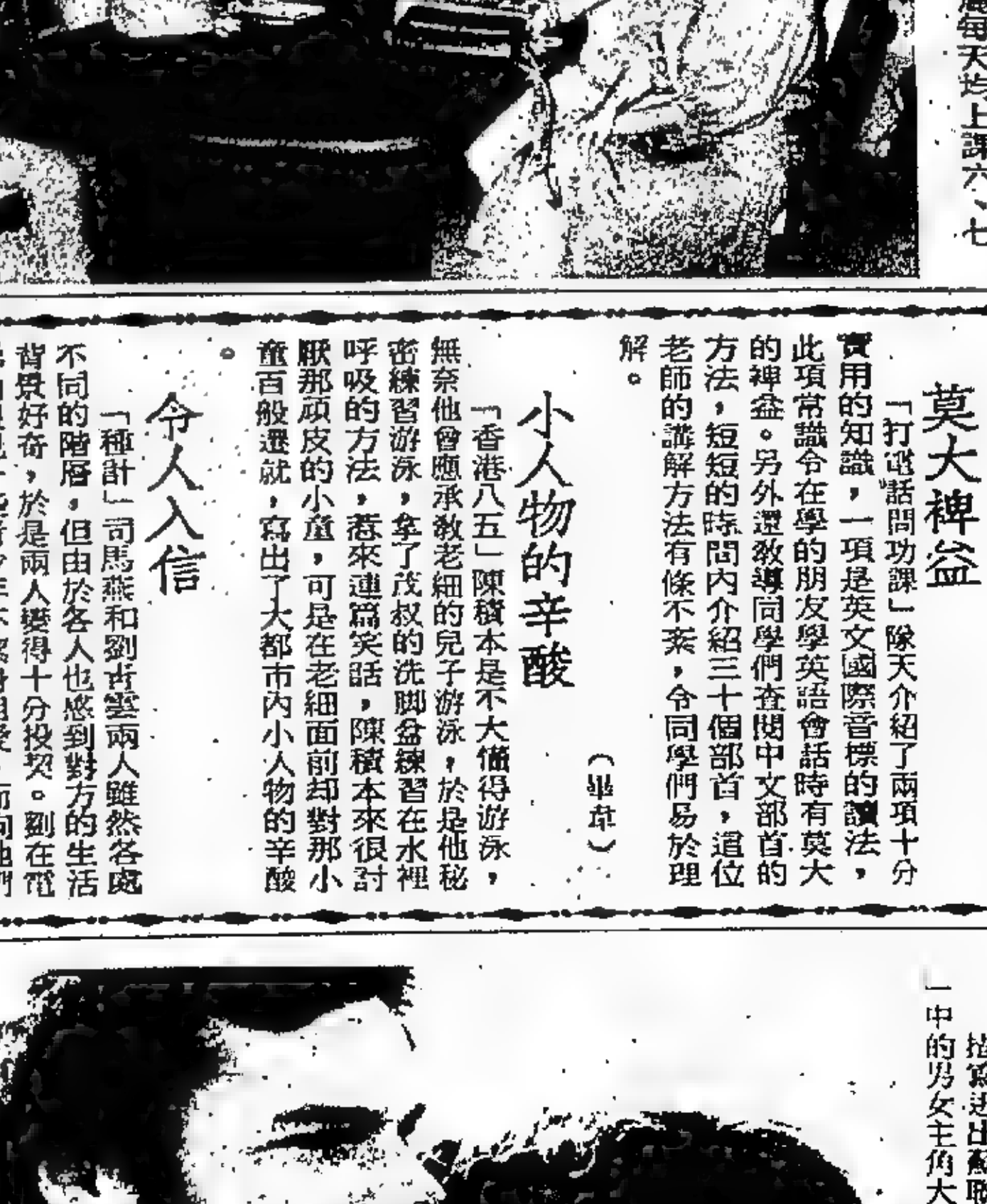
杜麗莎要創新形象
被外國導演看中邀拍性感照

杜麗莎最近表示，她想要創新自己的形象，並被外國導演看中，邀拍性感照片。她表示，她對這次機會感到非常興奮，並相信她一定能夠取得成功。

亞視賣下恤籌款
司馬燕甘做綠葉

亞視最近賣下了一部分股份，籌款用於支持其發展。司馬燕則表示，她甘願做綠葉，並相信她一定能夠為亞視的發展做出貢獻。

陳敏兒怕患肝炎
陳敏兒最近表示，她害怕患上肝炎，並希望能夠得到大家的關心和支持。



杜麗莎要創新形象 被外國導演看中邀拍性感照

杜麗莎最近表示，她想要創新自己的形象，並被外國導演看中，邀拍性感照片。她表示，她對這次機會感到非常興奮，並相信她一定能夠取得成功。

亞視賣下恤籌款
司馬燕甘做綠葉

亞視最近賣下了一部分股份，籌款用於支持其發展。司馬燕則表示，她甘願做綠葉，並相信她一定能夠為亞視的發展做出貢獻。

陳敏兒怕患肝炎
陳敏兒最近表示，她害怕患上肝炎，並希望能夠得到大家的關心和支持。

歡迎十二歲
以下小朋友參加

這次活動歡迎十二歲以下的小朋友參加，並希望能夠得到家長的支持。

杜麗莎與夫感情依然保持
杜麗莎最近表示，她與丈夫的感情依然保持良好，並希望能夠繼續走下去。



莫大輝 莫大輝最近表示，他將繼續努力，推出更多優秀的作品。

莫大輝最近表示，他將繼續努力，推出更多優秀的作品。

亞視賣下恤籌款
司馬燕甘做綠葉

亞視最近賣下了一部分股份，籌款用於支持其發展。司馬燕則表示，她甘願做綠葉，並相信她一定能夠為亞視的發展做出貢獻。

陳敏兒怕患肝炎
陳敏兒最近表示，她害怕患上肝炎，並希望能夠得到大家的關心和支持。

歡迎十二歲
以下小朋友參加

這次活動歡迎十二歲以下的小朋友參加，並希望能夠得到家長的支持。

杜麗莎與夫感情依然保持
杜麗莎最近表示，她與丈夫的感情依然保持良好，並希望能夠繼續走下去。

華僑文化

青年讀萬卷書不如行萬里路

獎勵國際生活體驗

港台主辦24人得獎

訪港各界人士踴躍捐款，青年團總會的募捐方法又出外旅行。於一「衛生生活服務金」獎券，可以以八折運到到香港、印度、尼泊爾、斯里蘭卡等地作七天之遊藝會表演。藉此惠顧該地方的人士贊助。是項「衛生生活服務金」由香港電台主辦，新泰成貿易有限公司贊助。是次派發獎金的第二部份，多項獎金六月間至七月截止，共收到六百份申請，等加此次派發金的中籤人須知悉當於廿九日（行）舉行一次「福利的」上座會，並邀請中籤人仍分赴各處向有關團體謝意。

儘管申請人數甚多，但中籤人仍十分稀少，而到十六號下午三時，已將六百份申請中，約百分之七為女性，中籤人中男女年齡由十六到六十八歲不等。而在新舊局公費中，六百多中籤人均都有中籤以上程度，且來自各行各業，包括公務員、祖工、教師、文員、農工、警務人員及旅遊業經理人等。

六百多位中籤者簽名後，在九龍區獲頒證書。經由主席李淑敏、副主席張郁都、李陳楚君、黃麗珊、葉平、楊偉明、譚王、馬錫英、鄧嘉年、吳國榮、劉永芳等十多位親臨主持。同時亦頒發了社會服務知名人士的上述的特別新聞稿，並選出廿四名中籤者名單。

各得獎人將於八月十二日開票，而會在完成服務後，會由香港電台安排下，將他們的服務經驗編成電影片在香港重播。小量「國際生活服務獎金」後，「香港青年獎金」的第二部「公民教育獎金」將於九月展開。

開墾中國近代音樂

三留美樂人資料展

[illegible]

溪靜雲生石

五言行書聯

謝禮卿作

窓虚日弄鈔

及其他學校，也曾上午十時至下午六時（廿二）、

續合唱團。中年以後，致力於民族聲樂的理
心位於中環德輔道中一
及一無情義劍有情天
(廿四日)。

舞蹈家小林紀子

任編舞大賽評判

[illegible]

海山先生文集

庚子畫友小品展



新境意巧小幅畫

[illegible]

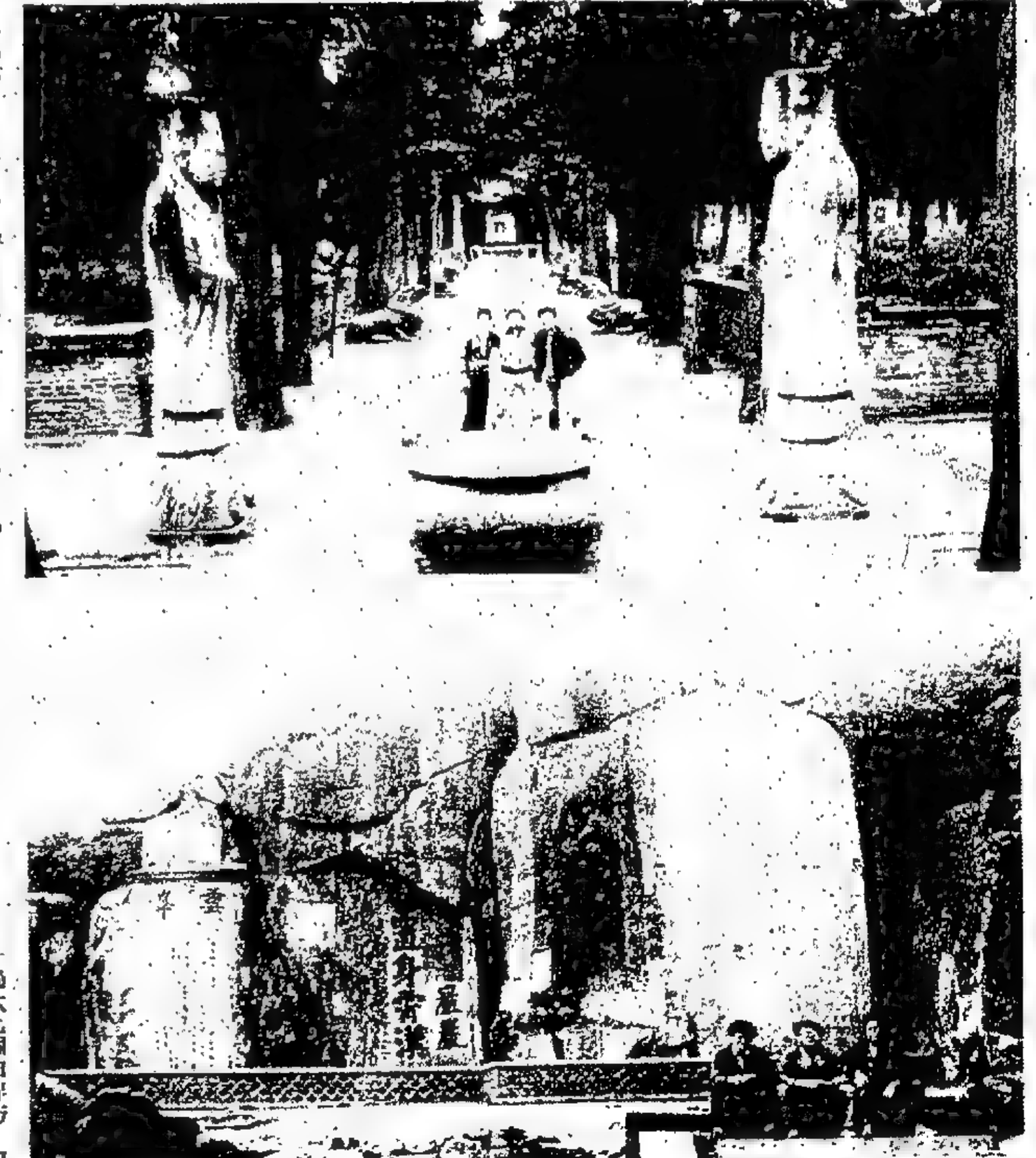
華東北綫遊之一
訪孔子故鄉曲阜

曲阜是山東省內的一個小城，然而它的名聲卻極响亮，因此處有「三孔」之稱。孔子墓、孔廟、孔府。

見當年孔家勢力之大。下了車，步行去招徠。中央大街上，過的是聖公教板報了。墓碑多，只由於墓葬雖多，但由於不是交錯，故其碑也不系統，

還有盛名，但由於不是交錯，故其碑也不系統，

還有盛名，但由於不是交錯，故其碑也不系統，



鏞記燒鵝晚宴

星島旅行團首先提倡「港人遊港」防止港金外流，逢星期日，郊遊聚餐，從未間斷，行程輕鬆，次次不同，最先採用冷氣寬座車，舒適寬敞，老幼咸宜，八月後還計劃可眺龍崗島中國海，足令心曠神怡，傍晚專車返市區，錦記大酒家馳名金盆鮑晚宴，玩足一日，兩餐一三〇元（不食者六十三元）餐

佳木斯西園烈士塔墓

吳汝寧。

這，為了追念烈烈的豐功偉績，特別的「蘇聯紅軍紀念碑」，碑上的蘇維埃祖國和把中國的希望永垂不朽。

被刻有楹聯的獻詞：「東北河山，壯的手中解放出來甯爾捐軀英勇

飛虎集團公佈次季業績

飛虎國際集團主席
陳國榮表示，飛虎
航空在過去一年，
經營虧損為四萬
零五百萬美元，而
去年同期的虧損
則為三萬四千美
元。陳國榮指出，
飛虎航空在過去
一年，每架飛機
的維修成本增加
了百分之十，而
燃料成本則增加
了百分之二十。
他認為，飛虎航
空在過去一年，
在經營上遇到一
些困難，主要是
由於飛機維修成
本增加，以及燃
料成本增加。他
表示，飛虎航空
在過去一年，在
經營上遇到一些
困難，主要是由
於飛機維修成本
增加，以及燃料
成本增加。他認
為，飛虎航空在
過去一年，在經
營上遇到一些困
難，主要是由於
飛機維修成本增
加，以及燃料成
本增加。

英航創用電子保安系統

加強偵察機票欺騙工作



旅遊

TRAVEL PAGE

各棧物資陸續沖場 因於內地外匯批撥收緊

積壓逾十五億元

目前貨倉普遍滿溢 工廠停產 臨時權充堆棧 存貨以生產品材交通工具電訊器材電器為多 小量消費物品 多數待內地批匯以謀運銷 部份進口待市貨物何時內銷尚難逆料

(本報訊)受中國政府外匯政策影響，內地各工廠及貿易公司，因外匯批撥收緊，各棧物資陸續沖場，目前貨倉普遍滿溢，工廠停產，臨時權充堆棧，存貨以生產品材交通工具電訊器材電器為多，小量消費物品，多數待內地批匯以謀運銷，部份進口待市貨物何時內銷尚難逆料。

電子業 業陷困境

銷內品產利不也匯外緊收

劣惡況情降量值口出

(本報訊)本港電子工業，因外匯收緊，出口值下降，業陷困境。據悉，本港電子工業，因外匯收緊，出口值下降，業陷困境。據悉，本港電子工業，因外匯收緊，出口值下降，業陷困境。據悉，本港電子工業，因外匯收緊，出口值下降，業陷困境。

激刺機危務債美南

元四廿升金港

位高來多月創

(本報訊)南美洲債務危機，刺激金價上升，港金位高。據悉，南美洲債務危機，刺激金價上升，港金位高。據悉，南美洲債務危機，刺激金價上升，港金位高。據悉，南美洲債務危機，刺激金價上升，港金位高。

英國減息後英鎊表現仍堅穩

兌港元越十一算關

與亞洲美元利率掛鉤

(本報訊)英國減息後，英鎊表現仍堅穩，兌港元越十一算關。據悉，英國減息後，英鎊表現仍堅穩，兌港元越十一算關。據悉，英國減息後，英鎊表現仍堅穩，兌港元越十一算關。

賣出價三七點五

人民幣對港幣

宣佈調低牌價

(本報訊)香港銀行昨日宣佈，人民幣對港幣賣出價三七點五，宣佈調低牌價。據悉，香港銀行昨日宣佈，人民幣對港幣賣出價三七點五，宣佈調低牌價。據悉，香港銀行昨日宣佈，人民幣對港幣賣出價三七點五，宣佈調低牌價。

見互降升價際國

價市港本

落回峯高

(本報訊)國際市場價格互降互升，本港市場價格回落。據悉，國際市場價格互降互升，本港市場價格回落。據悉，國際市場價格互降互升，本港市場價格回落。據悉，國際市場價格互降互升，本港市場價格回落。

嘉士伯市場經理陳天禧表示

啤酒加價影響銷量

第二季減銷百分之二點四後市仍不樂觀

(本報訊)嘉士伯市場經理陳天禧表示，啤酒加價影響銷量，第二季減銷百分之二點四後市仍不樂觀。據悉，嘉士伯市場經理陳天禧表示，啤酒加價影響銷量，第二季減銷百分之二點四後市仍不樂觀。

普通股票及債券

公售十一億美元

洛非勒集團新公司

(本報訊)洛非勒集團新公司，公售十一億美元普通股票及債券。據悉，洛非勒集團新公司，公售十一億美元普通股票及債券。據悉，洛非勒集團新公司，公售十一億美元普通股票及債券。

大陸米局部價回升

是存倉已滿原因

每担回升十元回月初價位

(本報訊)大陸米局部價回升，是存倉已滿原因，每担回升十元回月初價位。據悉，大陸米局部價回升，是存倉已滿原因，每担回升十元回月初價位。據悉，大陸米局部價回升，是存倉已滿原因，每担回升十元回月初價位。

平水率利美

底谷近已現

初年明至持維將價息

(本報訊)美國利率平水，底谷近已現，初年明至持維將價息。據悉，美國利率平水，底谷近已現，初年明至持維將價息。據悉，美國利率平水，底谷近已現，初年明至持維將價息。

校織針織開工率降

影響紗布市況實銷

水貨仍有運來但已不大量

(本報訊)針織開工率下降，影響紗布市況實銷，水貨仍有運來但已不大量。據悉，針織開工率下降，影響紗布市況實銷，水貨仍有運來但已不大量。

期豆交投增

全日共成交二千一百五十五手

升一五點

(本報訊)期豆交投增，全日共成交二千一百五十五手，升一五點。據悉，期豆交投增，全日共成交二千一百五十五手，升一五點。據悉，期豆交投增，全日共成交二千一百五十五手，升一五點。

國際金融股市行情

一九八五年七月三十日(當日時間)

倫敦股市	紐約股市	東京股市	香港股市
金價(每兩)	1248.00	1248.00	1248.00
銀價(每兩)	132.50	132.50	132.50
五種主要匯率			
美元	7.85	8.00	8.00
英鎊	12.90	13.10	13.10
日圓	26.80	27.00	27.00
馬克	6.80	6.95	6.95
法郎	6.45	6.55	6.55

紐約股市(道瓊斯工業指數)
開市指數: 2246 (1341.39)
最高指數: 2246 (1341.39)
最低指數: 2246 (1341.39)
收市指數: 2246 (1341.39)

倫敦股市(金價及銀價)
金價: 1248.00
銀價: 132.50

美元匯率(倫敦)
美元: 1.25 (325.25)
英鎊: 1.25 (325.25)

美元匯率(紐約)
美元: 1.25 (325.25)
英鎊: 1.25 (325.25)

港匯指數

升一五點

項目	價格
期豆	2246 (1341.39)
期糖	2246 (1341.39)
期油	2246 (1341.39)
期金	2246 (1341.39)
期銀	2246 (1341.39)

貨雜產海

異各軟堅

貨名	價格
期豆	2246 (1341.39)
期糖	2246 (1341.39)
期油	2246 (1341.39)
期金	2246 (1341.39)
期銀	2246 (1341.39)

汽車日本

晉報美輸

車名	價格
期豆	2246 (1341.39)
期糖	2246 (1341.39)
期油	2246 (1341.39)
期金	2246 (1341.39)
期銀	2246 (1341.39)

股市專欄

經多天假期人心趨觀望

港股市勢顯轉平

全日開盤後，港股市勢顯轉平，恒生指數收市報二萬二千五百八十二點，升一四點。昨日開盤後，港股市勢一度轉平，恒生指數收市報二萬二千五百八十二點，升一四點。昨日開盤後，港股市勢一度轉平，恒生指數收市報二萬二千五百八十二點，升一四點。

綜合盈利微增

全年度綜合盈利為二千七百四十七萬元，董事會建議派末期股息每股二角。

海南發展去年度

全年度綜合盈利為二千七百四十七萬元，董事會建議派末期股息每股二角。

三項合資設廠計劃

由於該廠及電器出口市場競爭激烈，該廠決定與三項合資設廠計劃。

樂聲與中國將簽署意向書

樂聲與中國將簽署意向書，以維持公司業務穩定。

和豐地產股東特別大會

和豐地產股東特別大會，通過悅安收購建議。

通過悅安收購建議

通過悅安收購建議，收購悅安地產。

一九八五年七月三十日	收市	升	跌
恒生分類指數	1474.77	13.13	1.85
遠東分類指數	2105.84	16.67	9.85
金銀分類指數	7612.61	121.85	4.87
地產分類指數	9203.18	117.11	4.89
商業分類指數	6824.32	6062.33	5378.56
工業分類指數	26469.00	5378.56	3919.73

在氣勢上後市仍感向好

昨日開盤後，港股市勢一度轉平，恒生指數收市報二萬二千五百八十二點，升一四點。昨日開盤後，港股市勢一度轉平，恒生指數收市報二萬二千五百八十二點，升一四點。

配合未來發展需要

德昌電機建新廠，配合未來發展需要。

錢莊入伙獅子發威

錢莊入伙獅子發威，市場氣氛轉平。

倫敦股市

倫敦股市，昨日開盤後，港股市勢一度轉平。

東京股市

東京股市，昨日開盤後，港股市勢一度轉平。

新集集團

新集集團，昨日開盤後，港股市勢一度轉平。

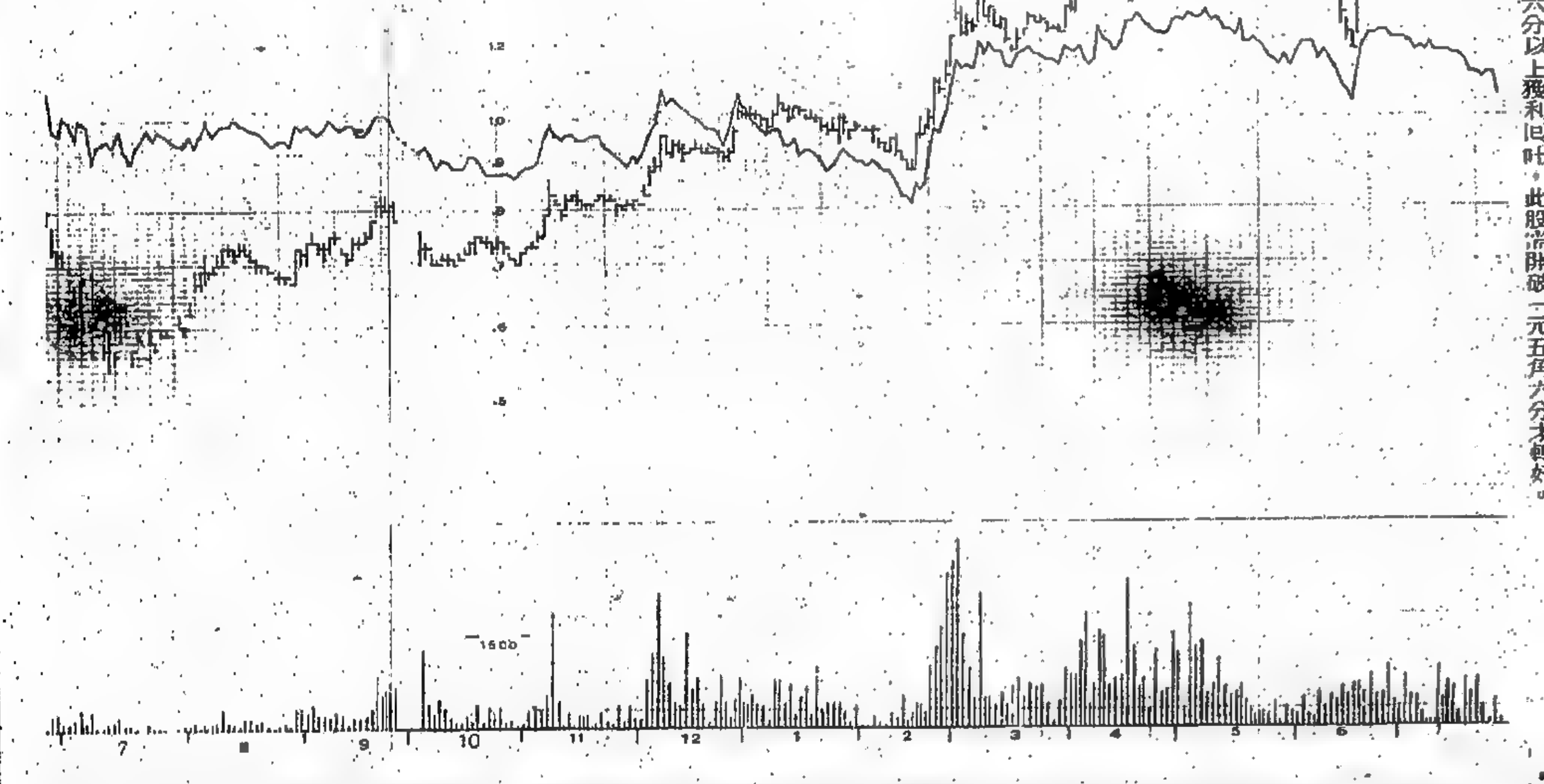
上市公司消息

上市公司消息，昨日開盤後，港股市勢一度轉平。

遠東會十項成交股數最多

遠東會十項成交股數最多，昨日開盤後，港股市勢一度轉平。

一九八五年七月三十日	收市	升	跌
遠東會十項成交股數最多	2,375,000	1,772,000	1,269,000
金銀分類指數	1,135,000	984,550	970,000
地產分類指數	955,000	908,000	811,200
商業分類指數	677,000	677,000	677,000



股市成交價目表 (七月三十日)						
香港會成交：48,750,000元			遠東會成交：94,030,000元			
金銀會成交：82,660,000元			九龍會成交：—			
四會成交總額：225,820,000元			—			
恒生指數：1686.24升2.66			遠東指數：7545			
金指數1465.50升2.80			銀指數1138.91跌4.96 金銀指數—			
數	名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	收
(一) 銀行及財務類						
東亞銀行		23.40	23.60	23.30	23.40	—
豐盛銀行		47.50	47.50	47.00	47.50	—
工商銀行		7.70	7.90	7.70	7.90	—
工商銀行(暫停開)						
華豐銀行		1.08	1.09	1.06	1.08	—
美迪尼證券		0.06	0.06	0.06	—	—
永盛財務		1.82	1.82	1.80	1.80	—
友聯銀行		3.95	4.00	3.95	—	—
永隆銀行		37.00	37.00	36.50	36.50	—
怡和證券		15.00	15.00	14.90	14.90	—
(二) 債券類						
渣打銀券7.25%	95.5%	96.0%	95.5%	95.5%	—	—
滙豐銀券	17.60	17.70	17.50	—	—	—
荷蘭銀券	15.60	15.70	15.40	—	—	—
九倉銀券7.5%	—	—	—	—	—	—
百利銀券	91.0%	91.0%	91.0%	—	—	—
置地銀券8%	84.0%	84.0%	83.0%	—	—	—
置地銀券	86 11.90	12.00	11.80	—	—	—
怡和銀券	92 1.05	1.06	1.04	—	—	—
渣打銀券	4.50	4.50	4.425	4.45	—	—
置地銀券	2.875	2.925	2.875	2.925	—	—
(三) 公用事業類						
中華電力	16.20	16.20	15.90	16.00	—	—
中華巴士	11.00	11.20	10.90	—	—	—
海國電燈	11.30	11.30	11.30	11.30	—	—
海國煤氣	8.75	8.85	8.70	8.75	—	—
中華煤氣	11.20	11.20	11.00	11.10	—	—
怡和電公司	10.00	10.00	9.85	10.00	—	—
油蔴地小輪	3.80	3.825	3.80	—	—	—
九龍巴士	8.75	8.75	8.70	8.75	—	—
(四) 工商企業類						
聯合企業	9.60	9.60	9.60	9.60	—	—
安利安達	0.51	0.51	0.50	0.51	—	—
鏡光電器	1.10	1.10	1.06	—	—	—
其士	1.25	1.26	1.25	1.25	—	—
開達實業	1.45	1.45	1.42	1.42	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
德昌電機 (除息)	2.95	2.95	2.95	2.95
金山實業	1.87	1.87	1.85	1.85
寶豐	0.98	0.98	0.98	0.98
愛美高	0.81	0.85	0.80	0.81
第一太平實業	0.395	0.40	0.39	0.40
周生生	2.30	2.45	2.30	2.45
莊士集團	0.54	0.54	0.54	0.54
能達利	26.90	27.00	26.60	26.80
怡和	0.65	0.65	0.63	0.64
利源	12.90	12.90	12.70	12.90
連卡佛A	16.10	16.10	16.10	16.10
志正	0.62	0.62	0.62	0.62
彩星實業	1.05	1.07	1.05	1.05
榮發 (除息)	0.72	0.74	0.72	0.74
太古洋行A	25.70	25.80	25.40	25.70
新鴻基	1.62	1.63	1.60	1.63
瑞興公司	39.00	39.00	38.00	39.00
先施公司	1.84	1.86	1.82	1.83
永安公司	2.60	2.60	2.575	2.60
仁李	4.65	4.70	4.65	4.70

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
新昌地產	0.23	0.235	0.23	0.235
希爾實業	0.65	0.66	0.64	0.66
國際城市	0.95	0.96	0.94	0.95
廣成投資	1.18	1.27	1.18	1.20
瑞興	2.05	2.05	2.05	2.05
利源 (除息)	2.60	2.60	2.60	2.60
建源新記	2.60	2.60	2.60	2.60
利源實業	2.00	2.00	1.98	1.98
萬邦投資	10.10	10.10	10.00	10.10
新城市地產	2.05	2.05	2.00	2.025
新世界發展	7.85	7.90	7.75	7.80
利源國際	2.825	2.85	2.825	2.825
利源	6.10	6.15	6.10	6.10
新豐	0.165	0.165	0.155	0.16
信和實業	0.99	1.00	0.98	0.99
永安公司	1.95	1.95	1.95	1.95
大新公司	5.65	5.65	5.60	5.65
新鴻基地產	13.10	13.10	12.80	13.00
大昌地產	2.025	2.125	2.025	2.10
大生地產	1.80	1.82	1.80	1.81
泰隆實業	3.00	3.00	3.00	3.00
德興實業	0.60	0.62	0.60	0.62
大昌地產	0.205	0.205	0.205	0.205
永泰實業	0.72	0.72	0.71	0.72
世界發展	5.40	5.55	5.40	5.50

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
會豐國際 (暫停)	2.30	2.30	2.25	2.275
廣成投資	0.53	0.53	0.53	0.53
遠東酒店	36.75	37.00	36.75	37.00
海泰實業	38.00	38.00	37.75	38.00
百樂酒店	1.34	1.38	1.33	1.37
富華酒店	5.15	5.20	5.15	5.20
錦興 (除息)	4.85	4.85	4.85	4.85
南華紗廠	28.50	28.50	28.50	28.50
南華紗廠	8.50	8.50	8.50	8.50
南華紗廠	5.05	5.15	5.00	5.10
長江實業	12.80	12.80	12.80	12.80
海化大同	15.70	16.40	15.70	16.20
環球電子	0.39	0.43	0.39	0.42
忠誠石油	1.13	1.15	1.13	1.13
康力實業	8.40	8.40	8.30	8.40
青洲英坭	17.90	18.00	17.80	18.00
香港電訊	7.90	8.05	7.90	8.05
廣昌隆	6.20	6.25	6.20	6.25
立興實業	4.40	4.40	4.40	4.40
華力啤酒	9.00	9.15	9.00	9.15
廣昌隆	3.40	3.45	3.40	3.45
廣昌隆	14.60	14.60	14.40	14.50
廣昌隆	2.825	2.85	2.80	2.825
廣昌隆	2.10	2.10	2.10	2.10
廣昌隆	0.94	0.96	0.94	0.96

多家飛機製造公司

怡和輪川航港口
 (本報訊) 大阪三
 井船廠(香港)有限公
 司代理之奧美士先鋒
 (OMEX PIONEER) 號貨船，在下月六日
 (星期二) 由台灣抵達
 南非出口遠東

法蘭克福北京航班

澳洲開發訂八日到

(本報訊)日本郵船(香港)有限公司代理，由機尼側門上落貨物。中國民航最近亦把北京至倫敦的班次，多至六個貨艙或貨箱，最近BUHNA在東京與中國民航協議，以便雙方進行合作，及為中國民

時載亦亦有六萬左右。李氏說，由香港出口往南美的貨品，以手工業產品為主，如玩具和雜貨。而台灣則以日用品為主。此外，日本運往南美的貨品，以糧食和工業原料，以及工業產品，以工業原料，玉米和糖等佔數最多。他稱，由南出口往遠東的貨載，近來常常出現船位不足的情況。當地輸出的貨品，以工業原料，玉米和糖等佔數最多。

(姓名) (西名) (往何處) (日期) (司公)

諾卡塔	NORASIA	CARTHAGO	歐洲	卅一	仕
投利邦	EVER GENTRY	歐洲	卅一	利	
加信	NIPPONICA	地中海	卅一	天	
長河	EVER TRUST	地中海	卅一	利	
明	LIAO HE	英國歐洲	卅一	招	
利浦	MINGL ONGEVITY	歐洲	卅一	華	
利浦	LIVERPOOL BAY	歐洲	卅一	太	
菲	PHIL OCEAN	歐洲英國	卅一	濟	
朱蘭	JUTLANDIA	歐洲	卅一	已	
蘇大	KHUK ZHUKOV	歐洲	二	印	
亨	CHANG TING	地中海	二	蘭	
保羅	CHEVALIER PAUL	歐洲	四	招	
士	EVER OBTAIN	地中海	四	國	
長	WEONSORECHT	地中海	五	利	
金安	PROROKOV	歐洲	五	寶	
德	KHUMED PIONEER	歐洲	五	利	
普羅	OMEX	地中海	六	寶	
羅	AUST. EAGLE	地中海	六	利	
奧	ALRAIGO	地中海	七	康	
陳	EVER GINANT	歐洲	七	海	
長	H. K. EXPRESS	歐洲	七	利	
香港	LEIPZIG	歐洲	八	捷	
快輪	NORASIA HELGA	歐洲	八	東	
來			八	主	
來			八	往	

LANKA AJITHA				科倫坡	五日	庚
東南亞				緬		
海派	瑪	NEP. AGATE	馬尼拉	卅一	港	怡
派	敦	PAITHOON	新加坡	卅一	港	怡
爾	得	TOR BAY	新加坡	卅一	港	怡
長	信	EVER TRUST	新加坡	卅一	港	怡
飛	賀	EVER GENTRY	新加坡	卅一	港	怡
飛	士	CLIPPEA ACE	馬尼拉	卅一	港	怡
飛	巴	ALWAJBA	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	KOBE	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	NEW ANGELITA	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	URUNAS TAR	印尼	卅一	港	怡
飛	巴	RATH	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	ODE MARU	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	MOCKSAN	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	LEDEA MAERSK	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	THAI JADE	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	GOWA	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	MAERSK TEMPO	馬尼拉	卅一	港	怡
飛	巴	DANG MAHITGAI	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	SANDYS BAY	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	SPECO. TRUST	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	EVER OBTAIN	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	WAI YEE	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴	GISH MAUR	新加坡	卅一	港	怡
飛	巴		新加坡	卅一	港	怡

非洲綫				
法華長崎	NL NAGASAKI	西非	卅一日	渣
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	一日	欣
南非瓦爾	S.A.VAAL	南非	三日	怡
派克賓	PIKEBANK	南非	五日	太
奧芝河	RIVER OJI	東非	八日	大
東山	TOZAN	東非	九日	日

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
暹羅	LIAO HE	上海	廿一	招商局
光二號	KWANG TA 2	高雄	卅一	水美
美國郵船	AM. MARKETER	美國	卅一	美實
東方郵船	SCANDUTCH ORIENT	基隆	卅一	隆興
長利	TOR BAY	基隆	卅一	郵政
東方大使	ORT. AMBASSADOR	高雄	卅一	郵政
長利	EVER TRUST	台灣	卅一	郵政
利物	LIVERPOOL BAY	高雄	卅一	郵政
宜明	YELAN	台灣	卅一	郵政
亞接馬士基	MING LONGEVITY	台灣	卅一	郵政
神戶	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	卅一	郵政
東方郵船	KOBE	日本	卅一	郵政
約翰遜	ORT. DIPLOMAT	美國	卅一	郵政
寶利	NORASIA CARTHAGO	台灣	卅一	郵政
菲錦	EVER GENTRY	台灣	卅一	郵政
南泰安	PRES. JOHNSON	美國	卅一	郵政
華華	BONNY STAR	美國	卅一	郵政
蓬	PHIL OCEAN	上海	卅一	郵政
柯威巴	CHIN CHUN	基隆	卅一	郵政
杏理士	NANTAI PRINCESS	基隆	卅一	郵政
江丸	HUAAN	福州	卅一	郵政
亞士馬士基	LIAO CHENG	青島	卅一	郵政
海星	AL WAJBA	台灣	卅一	郵政
納威	CHARLES LYKES	美國	卅一	郵政
威利	EDO MARU	日本	卅一	郵政
飛航士	AXEL MAERSK	歐洲	卅一	郵政
建華	NEP. AMBER	美國	卅一	郵政
成東水	RATHI	基隆	卅一	郵政
加	WILLIE TOYO	基隆	卅一	郵政
州	CHANDIDAS	台灣	卅一	郵政
天	CLIPPER ACE	基隆	卅一	郵政
星	KIEN HWA 2	高雄	卅一	郵政
達	CHENG TU	新嘉坡	卅一	郵政
成	HP DONGNAM	釜山	卅一	郵政
亞細亞	YONG AN	福州	卅一	郵政
士	CALIFORNIA BRIDGE	美國	卅一	郵政
興	ZHANGJIAKOU	上海	卅一	郵政
厚	URANUS STAR	日本	卅一	郵政
快	LEDA MAERSK	美國	卅一	郵政
上	SANDYS PABY	美國	卅一	郵政
泰	NOVIKOV PRIBOY	日本	卅一	郵政
山	PACIFIC TRADER	高雄	卅一	郵政
蘇	FALSTRIA	新加坡	卅一	郵政
南	JIN XIAN QUAN	台灣	卅一	郵政
新	LIANHUA SHAN	大連中	卅一	郵政
西	ALI WANG	西貢	卅一	郵政
木	JEBSSEN SOUTHLAND	新西蘭	卅一	郵政
新	SCANDUTCH ASIA	馬尼拉	卅一	郵政
新	SPACO TRUST	沙巴	卅一	郵政
美	HSING HWA	高雄	卅一	郵政
國	HUA WAH	上海	卅一	郵政
甲	HAPPY STAR	釜山	卅一	郵政
六	SHANGHAI	上海	卅一	郵政
東	THAI JADE	曼谷	卅一	郵政
高	DANG. MAHITGAI	日本	卅一	郵政
華	JUTLANDIA	日本	卅一	郵政
士	AL SANA	日本	卅一	郵政
長	KHUD. ZHUKOV	澳洲	卅一	郵政
東	S. A. VAAL	新嘉坡	卅一	郵政
西	ZIM SINGAPORE	新嘉坡	卅一	郵政
新	CECILIA	台灣	卅一	郵政
新	MOKSAN	日本	卅一	郵政
美	NEW HAI HUNG	上海	卅一	郵政
國	NEW HAI NING	上海	卅一	郵政
甲	AMERICAN N.Y.	美國	卅一	郵政
六	ROKKO	日本	卅一	郵政
東	TAUNG HAI 6	日本	卅一	郵政
高	WUH YEE	曼谷	卅一	郵政
華	MAERSK TEMPO.	馬尼拉	卅一	郵政
士	EVER LINKING	美國	卅一	郵政
長	ORIENT VENTURE	日本	卅一	郵政
東	ATLANTIC MARU	新加坡	卅一	郵政
西	ELBE MARU	美國	卅一	郵政
愛	REGINA MAERSK	新加坡	卅一	郵政
利	KOREAN WONIS SUN	美國	卅一	郵政
華	CHINA CONTAINER	歐洲	卅一	郵政
高	GOWA	基隆	卅一	郵政
馬	ASIAN. HERON	美國	卅一	郵政
公	MALAN	海口	卅一	郵政
長	KOKAI MARU	台灣	卅一	郵政
香	H.K. OBSTAIN	歐洲	卅一	郵政
港	E.V. EXPRESS	高雄	卅一	郵政
郵船	CHEVALIER PAUL	高雄	卅一	郵政
保羅士	JOHNEVERTER	釜山	卅一	郵政
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	美國	卅一	郵政
華盛頓總統	HANJIN APOLLO	美國	卅一	郵政
釜山	HANJIN BUSAN	美國	卅一	郵政
釜山	CECILIE MAERSK.	美國	卅一	郵政
怡和	YI CHUN	基隆	卅一	郵政
第八號	GISMO MARU 8	日本	卅一	郵政
力	NIHON	歐洲	卅一	郵政
國	KUO LIE	高雄	卅一	郵政
新	MARINE CONTAINER	高雄	卅一	郵政
威沙	LUNA	日本	卅一	郵政
威沙	WESER EXPRESS	美國	卅一	郵政
威沙	LANKA AJITHA	美國	卅一	郵政
兩	NANGANG GLORY	釜山基隆	卅一	郵政
李恩	PRES. QUIRINO	歐洲	卅一	郵政
延安	PALMSTAR VIRGO	日本	卅一	郵政
延安	YANANWUHAO	青島	卅一	郵政
派	PIKEBANK	基隆	卅一	郵政
米士格	GEMINI SUN	印尼	卅一	郵政
金水	BISLING BAY	南非	卅一	郵政
卓	JENHUAGUAN	台灣	卅一	郵政
卓	EVER GLORY	台灣	卅一	郵政
卓	WEOENDRECHT	日本	卅一	郵政
解明	KHUD PROROKOV	歐洲	卅一	郵政
解明	SK LIBERATOR	美國	卅一	郵政
延安	MING COMFORT.	歐洲	卅一	郵政
延安	YANANWUHAO	青島	卅一	郵政
嘉士	NORASIA CARIA	沙巴	卅一	郵政
嘉士	ROYAL EXPRESS	釜山	卅一	郵政
嘉士	SPELO STAR	釜山	卅一	郵政
嘉士	WASHINGTON BRIDGE	美國	卅一	郵政
新嘉坡	ZIM MANILA 2	菲律賓	卅一	郵政
福	FU CHUN	基隆	卅一	郵政
福	HP NAMJIN	釜山	卅一	郵政

截郵時間

印度	上午十一時	信 牛 郵 包
也門人民民主共和、印尼	上午十二時	上午十時
台灣、泰國、菲律賓	正午十二時	上午十一時
汶萊、馬來西亞半島	下午一時	正午十二時
印度	下午四時	下午三時
莫三鼻結、扎伊爾、卡塔爾、約旦、吉布他、謝尼巴、毛里裘斯、沙撈越、阿富汗伊拉漢、法屬波利尼西亞	下午五時	
英國北愛、阿拉伯聯合酋長國、敘利亞、黎巴嫩、愛爾蘭合、葡荷牙、西班牙、挪威、瑞典、西德、瑞士、荷蘭、比利時、尼日利亞、法國、加納、沙巴、芬蘭、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、希臘、巴林、沙地阿拉伯、科威特、安曼、埃及、澳洲、西澳洲、紐西蘭、巴布亞新幾內亞、孟加拉、尼泊爾、新加坡、日本	下午五時	下午四時
南韓、美國、毛利安佛羣島、緬甸、巴西、阿曼、夏威夷	下午六時	下午四時
今日平郵		
南非、津巴布華、台灣、菲律賓	下午五時	下午四時

Freight-Trans International
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈32樓 3788室 電話

香港→天津(新港)貨

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽				
船名	收貨	駁貨	到/離港	船名
(全貨航線/航線)				
SKY HOVER (天翔) V73	即日	4/8	6-7/8	TIAN LO
TIAN YUE (天躍) V38	8/8	14/8	16-17/8	TIAN LO
SKY HOVER (天翔) V74	11/8	20/8	22-23/8	
收貨站: 萊蕪現代貨價碼頭 (Modern Terminals Limited) 收貨站:				
電話: 0-2390 31				

香港⇌上海散裝貨

余收上海市及附近城市之內陸運輸				
船名	收貨	載貨	到/離港	船名
XIANG JIANG (鄉江) V5 2/8 11/8 12-14/8 XIANG JIA				
收貨站: 青衣萬大集運 電話: 0-4972411 & 0-4977073				

香港→天津(新港)→

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之				
船名	收貨	載貨	到/離港	船名
PRELUDE V-13	2/8	8/8	10-11/8	PRELU
收貨處: 葵涌現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-23				

香港→廣州市及廣東省

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、
蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、
珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

將駛美加
 八月初經港
 代棉山落貨，即日啟航
 往歐洲雪梨、墨爾
 本。
 輝騰
 輪船公司，Ltd.
 8449193至5

成報訊之派(日)加,美船,由粗

西貢、西寧及丹東(整箱貨)			
	收貨	截貨	到/離港
(天龍) V3	12/8	21/8	19-23/8
(天龍) V4	10/9	19/9	17-21/9

輪班航

收貨	載貨	到/離港
G (鄉江) V6 18/8	27/8	28-30/8

輪班箱

	收費	散貨	到/離港
V-15	16/8	22/8	24-25/8

031

地拖車運輸

公司代理 (CHONG KONG) 號貨船
怡和船代理有限公司
於下月三日 (星期日)
從上海入口，(駛泊)
A號炮塔碼頭，翌日
起程往香港，海然那
馬賽。

基斯頓下週四到

派克賓八月初往東非

翌日開行，前赴紐西蘭渥克蘭，杜蘭加

在下月九日（星期五）上落貨，即日啓航，直放新加坡、曼谷。

發
七天
 韓國四日 \$2700 慶州五日 \$3050
 濟州島(慶州·釜山)六天 \$3590
 韓國九州鹿兒島九天 \$4880
 九州鹿兒島本州八天 \$4690
 韓日筑波博覽會八天 \$4390 九天 \$4790
 逢星期一、二、三、四、六、日出發(美國泰)
 免收日本簽證費(CI及護照)

牛頭六樓連有夾入
九呎九龍城候上道
打銀側寫信檔拾
28

售∞萬 租一千
全裝修
設備齊首期二萬供七

及安省樓舖遷止台照
 有人居樓成吉快掛請
 臨上海136閣樓
 天祥 K 302283
 夜 304668
 好時中心
 佐敦道
 尖沙咀
 14091
 5521
 138002
 香港皇后大道中70號
 佛光大廈1607-8室

盤街安人屋兩房
 約有裝修高層租2000電
 K 91121K 911123 建築
聽房出租
 合高職人士新婚夫婦有
 孩兒問電H 748303
 K: 3482172
 合高職人士新婚夫婦有
 孩兒問電H 748303
 K: 3482172
 60萬薄扶林道H 4314

寶業力
滿仔
旺舖面積
售 \$1,200
南豐 5
寫字樓
130-13
859-
獨立廁所
裝修上環地鐵
近停車場及上環地鐵
\$6.30
座租

技 譯
專長設計
畢業證書
經驗有年
經聘有方
年技特強
多科收費
生獎收
學中同
大譯合
叫 3 1 0 0

初 徵 鋼 琴
售價千餘元
付價千餘元
亦合即取
以 3 1 8 2 號

先具規模
看穎幸
幸福婚姻
自置尖
24時峯
專車過
攝攝橋

腦時電多
河坡內
689986
明三
載親
世三
親視
錄訪

即開
顧開
道內
6萬
錄訪

替沙田及九龍城小
初中補習中心靈寶
經驗收費廉心雲
聘女補習

教師多名廿歲以上
程度佳屯門區為合
請電(888)111

暑期特設③9358
全日托兒
補習膳食
家庭膳食
早上八時至晚七
上海街旺角道附

大時元屯至觀
字四個
細問朗門海塘

和街廿五號地下太平洋地產公司
灣新街大屋園14號地下至美隆紙公司
門德致園16號地下街光文具公司
朗邨第四座21 22號地下元朗區社團聯誼會
日下午五時半裁稿 增設區內服務 既可省
卅四個(一個位計) 刊字如超過 即多出字

電話：3-892023
電話：0-4990726
電話：0-812675
電話：0-760683
又免車擠
按一個位遞增計算

[illegible]

送禮




詳情請與各大旅行社接洽查詢

韓國世外桃源

濟州島

四天 \$3090

多風多石多美女・無門無賊無乞兒
行程暢遊：漢城市區、濟州島、天地淵、木石苑、三姓穴及龍頭岩等地。

逢星期四、六出發



韓國漢城

四天 \$2990

住宿漢城溫莎大酒店・直航機直飛漢城
包帝皇式之「拔生宴」・全程單人房
行程暢遊：漢城市區、溫陽、顯忠祠、奧林匹克世運會會場及「華克山莊」等地。

逢星期四、六出發



機票+酒店 美加/日本/韓國/台灣







 **中大旅遊**
H 431331-3
代訂廣州至各地機票
廣州—北京 \$650
廣州—上海 \$450
廣州—昆明 \$530
代訂北京、上海酒店
北京—西苑 \$550 上海—錦江飯店 \$460
建國 \$550 上海賓館 \$460
另代訂全世界廉價機票
代訂國內及各地賓館、機票、簽證
（總匯中185-19544 實地大1013）

寶通旅運 3-910377
3-969861

台灣渡假團 四天 \$638 天天出發	韓台 合法百貨 包收利潤特高
曼谷芭堤雅 七天 \$2630 逢二、六出發	韓國豪華團 四天 \$2700 全程單人房
台北飛曼谷180泰鎊100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送 \$1110 天天出發	
彌敦道六五五號胡社生行1412室	

順通旅行社

K 315646 K 302556

首辦特廉團 薄利為宗旨	台北四天團	\$ 1388	行程表備索 領隊帶全程
	曼谷五天團	\$ 1728	
	韓國四天團	\$ 2498	
	韓國台六天團	\$ 2688	
	日本六天團	\$ 2898	
	日本八天團	\$ 2988	

旺角彌敦道582信和中心地庫商場B21

金門平價機票
3-319151 旺角連輪碼頭上
魯打士街裕裕大廈20字

來回 單程

留學	台灣	北港	三藩市	代辦
台高	高雄	雄谷	紐約	各
島曼	雄谷	各	溫哥華	國
探親	坡京	城京	倫敦	家
親移	坡京	城京	倫敦	國
親移	坡京	城京	倫敦	家
親移	坡京	城京	倫敦	國
親移	坡京	城京	倫敦	家
親移	坡京	城京	倫敦	國
親移	坡京	城京	倫敦	家

特快台證全套十次\$150

 **菲航假期**

宿霧市 (CEBU) 馬尼拉 五天團 \$2090
\$2290

來回兼搭菲航廣體內陸客機
逗留宿霧市二晚三天
住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發

菲航機票十馬尼拉花園酒店住宿
四日三晚 HK\$1800 天天出發

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

豐盈旅運公司 胡九
曉八

3- 802108 3- 802091

古浪嶼 廈門、漳州 五天 六天
武夷山、廈門、集美、泉州 天 \$988 \$1188
媽祖島、潮州、潮陽、汕頭四天 \$ 698
以上一律含導遊陪侍生食100元廠渡以上
★登陸大甲港，空海人等入內，包車船費，如延遲有晚班費，海鮮風味
大者可留團自定航線可辦，回程可停留探親，連星期五出發！

桂林直航酬賓 凌雲岩、陽春四天
\$ 698
四天 \$1388 連星期三 梧州、封開連星期五

旺角彌敦道749號歐亞銀行大廈8樓E

健的旅行團

尖沙咀星光行 924 室
☎ 74243883 (10條)
假日照常 朝9晚7

\$338

珠海石泉山、中山溫泉、長江樂園
獨家夜遊石岐、環手村、澳門

足2日遊，早去晚返，食4餐，鮑肉脆魚
全港最平！惠顧！3日遊 \$448 天天出發

\$228

澳門凱悅大酒店
HYATT REGENCY MACAU

雙人的士游	\$50	健的香港特約代理
雙人桑拿浴	\$80	
雙人健美中心	\$80	

\$260

花園酒店 The Garden Hotel
半島集團經營、廣州最高級、共1146間豪華客房
● 離火車站5分鐘。

全美旅行社 3-917141-3
代理世界各地特種機票代訂酒店及簽證

韓國專線權威

漢城溫陽四天團 \$2650 (全報單人房)	機票+酒店三晚 \$2350 (多(種)選擇)
慶州溫陽五天團 \$3250 (最新行程)	華克山莊貴賓房 \$2500 (重(四、六))

代理韓國各級酒店特選中國泰大韓機票
韓國旅遊提供最佳優惠資料行程多種選擇

九龍旺角亞答老街39號金山商業大廈17字

康寧 3-320341
3-320942

英航飛歐洲遊 \$7980 澳航澳洲精華遊 \$6950
新航加洲假期遊 \$6950 韓日八天縱橫遊 \$4430
日航夏威夷渡假 \$3950 日本東京迪士尼 \$3250

代訂各地機票·酒店·特快簽證

曼谷山莊渡假園 \$2700 星馬豪華團 \$4388
全台灣阿里山 \$2650 泰國曼谷芭提雅 \$2270
台灣四天豪華遊 \$1770 菲律賓碧瑤豪華團 \$1790

旺角彌敦道636號銀行中心1510室

利華

3-560206-7
3-306331-4

自置物業信譽可靠

台北環亞大飯店
環亞假期四天 \$1980

逢星期三、四、五、六乘搭航班或華航早機出發
連星期六、日及假期共四天
豪華套房 兩晚明早 中國陶磁
六廚料理 四位用 歐式小房 歐式浴池
三晚三晚 台北最大最豪華之環亞大飯店
保衛嚴密 安全無虞 房間另加\$600
兩人一房 四人一房 四人一房 四人一房
附設健身房 網球場 游泳池 咖啡廳
康樂中心 卡拉OK 歌舞廳
代辦世界各地機票 租車 火車票 雙人房\$500

壯陽強身道36號銀行中心905室 直分店：星光行752室
服務時間由九時至凌晨二時 歡迎電話預約 訂座 營業時間可議



凱達旅遊

九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室

3-916892

MeraTravel
adventure travel specialist

專辦世界各地遠足觀光團

歐、美、澳、法、日本火車遊及飛狗巴士遊

尼泊爾 7 天豪華觀光團 (飛 8 8 8 月 8 日) \$5980

尼泊爾 8 天假期 (飛 8 月 8 日) \$6890

暢遊：加德滿都、泊加拉及野生動物園

錢程		單程	
曼谷	\$1130	開羅	\$3070
台北	\$820	雅羅	\$2960
北京	\$1430	維多利亞	\$2280
東京	\$1200	曼谷	\$1550
飛尼泊爾	\$4000	紐約	\$2960
歐洲	\$4840	多倫多	\$3820

第一好 旅行社有限公司
3-918787

臺灣 簽證權威 臺北 台證65
代理各地機票、酒店、平通港九
特惠各國酒店二仟餘間直發住宿券
旅遊服務 應有盡有 絕不取巧

台灣 台北自由國四天 \$1028
台灣 住宿觀光級飯店 天天出發

旺角彌敦道744號平通銀行大廈十樓 華豐餐館

台灣專線金滿
台北四天權威
台北四天遊 台北花蓮四天
\$555 * \$666
遊六福、小人國 遊太魯閣、天祥
(環亞夜總會)
麒麟、華隆大飯店
\$110
直接經營貨真價實天天出發

定期 3-320320 彌敦道337號
3-320841 金滿樓3A室

台北專線 **特廉** 機票\$790
台證\$115

帶百貨遊寶島 既經濟又實際

全台灣環島
七天暑假團\$1990

雙十國慶團歡迎同業社團指導

[illegible]



港台國際

銀線直99-101號 海防大廈1203室

3-689231

3-689232

台灣專線四天遊

<p>台北四天遊</p> <p>\$ 1780</p> <p>\$ 650</p>	<p>台北花蓮四天</p> <p>\$ 1880</p> <p>\$ 750</p>
--	---

遊六福、小人國 遊太魯閣、天祥

代訂各國機票、酒店 每日速運台訊

KTБ 韓國旅遊中心
 彌敦道582號信和中心1406A室 3-7703166

韓國 四天團 \$2850 全程單人房	機票+酒店	泰國 七天團 \$2530 天天出發
--	--------------	---

特快穩健台証 150

怡豐旅遊貿易公司
3-855718 3-7700200

做台證講真實 老招牌靠信譽	台證 特快收費150	百貨 包銷包賺	台北來回機票·特平
四日三晚酒店一特價			
九呎旺角彌敦道570號 基利商業大廈14樓1404室			

SKYWAY EXPRESS 歡迎查詢
航達旅運社 3-697036

HOTEL RESERVATION

香港	香港馬凱帝	里羅可寧	拉羅悅國	澳門	凱皇東總	悅方統	日本	新宿太子	東京太子	新橋第一	銀座第一
	代訂美加、歐洲、澳紐廉價機票										
	九龍彌敦道221號恒福大廈1301室										

旅遊廣場 有限公司

3-320823 (4線)

台	北 810	夏威夷1800		飛往：廣州、釜山、濟州島
日	本 340	三藩市2000		4天 \$2350
韓	京 1800	洛杉磯2000		5天起飛人房，送送主餐， 日本出發
大	阪 1360	紐約 約2600		5天 \$1600
馬尼拉	750	溫哥華2850		第一天 \$180
曼谷	約1090	多倫多3550		第二晚 \$210
星加坡	1930	約2400		日本 築波博覽會 \$3140
檳城	1930	約2400		

旺角通菜街1A-1 J 威達商業大廈
704室；近柏裕逸愉康、

百福旅遊有限公司

百福夏季大貢獻

全新東歐四國團 14天 \$16880
出發日期：8月15日

日本筑波博覽會五天團 \$3250
7月8、26日 8月2、23日

日本九州八天(筑波)觀光團 \$4390
機票+酒店(博覽會期間) \$3250
天天出發 可經停停留台北

曼谷5、6天團 \$2270起

香港德輔道中45號永隆銀行大廈17樓
5-259241 5-238717

安全旅運社
5-262181 5-222822 5-222300
中環域多利皇后街8號鴻基大廈1703室

帛希爾頓大飯店超值享受

雙人房每位\$1800 單人房每位\$2450

①豪華客房住宿送歡迎飲品及生菓
②來回乘搭中、國泰飛機
③免費台北市半天遊
④免費享用之溫暖及飯店設備



特價住宿台北各大飯店十機票
環亞、圓山、來來、老爺、國聯、華園、
一樂園、美琪、假期、奧林匹克、第一
高雄酒店、華園、明人、白金漢、漢皇
專售特價機票及旅行團

歐美 3-3191418 線			
郵政特快580 郵政中心1005-1006室			
台北	780	馬尼拉	830
曼谷	1150	星加坡	1900
日本	1440	馬尼拉	2250
韓國	1750	夏威夷	1800
大阪	1440	三藩市	2050
大印尼	2550	洛杉磯	2280
橫城	1950	溫哥華	2980
		紐約	2850
		倫敦	2450
		德國	2550
		巴黎	2550
		羅馬	2470
		荷蘭	2550
		雪梨	3500

特快台證 \$150

各地特快簽證・平機票


旭暉旅遊
3-7701391-2
新航假期
捷旅假期
特約旅行社
精華遊
特平機票前往全世界
及代訂酒店
代訂澳門、國內火車票、船票
飛機票及酒店
九龍彌敦道570-572號基利商業大廈 702室

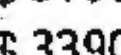

 德祥旅行社有限公司
 具二十年歷史 責任信譽卓著
 

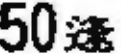
上海賓館
 天天接受訂房
\$400
 辦理國內外簽證
 代訂世界各地酒店及機票

上海大沙嘴金巴利道25號長利商業大廈三樓
 3-664203-6

訂位查詢請與港澳各
(大量精美行程表備)

韓國大觀遊 (全程單人房) 
4天(漢城·華克山莊) \$2890 逢一、二、四、五、六、日
5天(漢城·江華島) \$3190 逢一、五、六
5天(廣州·釜山) \$3390 逢三、四、日

菲島大觀遊 
5天\$1790 7天\$2150 逢三、六、日

馬星大觀遊 
5天\$2950 7天\$3530 逢二、六、日



旅行社聯絡



大觀遊

酒店訂房服務 (天天接受訂房)

菲律賓		星加坡	
波多 HK \$180	娜 打 HK \$210	大 中 HK \$310	
威尼 H HK \$250	鹿尼拉花 HK \$300	新大谷 HK \$350	
統統 HK \$250	麥 金 HK \$300	鳳凰 HK \$350	
希 希 HK \$250	聖 聖 HK \$350	阿波蘭 HK \$350	
天 天 HK \$460	悅 悅 HK \$350	富 富 HK \$380	
喇沙 HK \$490	來 來 HK \$480	蘭 蘭 HK \$480	
登 登 HK \$510	美 美 太	子 HK \$480	
來 來 HK \$550	邦 邦 HK \$360		
	南 南 HK \$430		
	都 都 HK \$430		
	明 明 HK \$450		
	麥 麥 路 HK \$500		
	希 希 蘭 HK \$540		
	希 希 蘭 HK \$540		



工業部 專業製造各種工業產品及出口貨物

新加坡 皇利期月	\$4993起	香港 廣州香港	\$65990起
荷蘭美加羅維士	\$4290起	捷倫勃雅美士	\$68990起
日航天地美加	\$8900起	日航天地美加	\$39590起
新加坡美加假期	\$6890起	菲航假期美加	\$17990起
北美美加美加	\$495起	泰國航線美加	\$3999起
國美加之大假期	\$7490起	泰國航線美加	\$3299起
加航美加大假期	\$6295起	日本航線美加	\$3290起
飛航歐洲假期月	\$7380起	歐洲航線美加	\$11770起
飛航歐洲假期月	\$7990起	歐洲航線美加	\$11770起
英航飛歐洲假期月	\$7880起	歐洲航線美加	\$11770起
歐洲歐洲假期月	\$7995起	歐洲航線美加	\$11770起

凡加本公司代理之美國及歐洲各國貨物，特價優待！

北·沙·明·報·發·行·100%·英·美·大·街·1120-1122室

百達旅遊		3-688185 5-257071
台 北 820	夏威夷 1830	日本 筑波迪士尼 五天 \$3250
日 本 1490	三藩市 2350	
韓 大 1800	洛杉磯 2350	韓國 機票+酒店 四天三晚 \$2350
大 阪 1700	紐 約 2550	
馬尼拉 1230	溫哥華 3040	泰國 曼谷芭提雅 五/七天 \$2188起
曼 谷 1130	多倫多 3650	
星加坡 1950	倫敦 2500	
總分公司：中國龍子行 尖沙咀北京		大馬路 706室 7號 1001室

新達 5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈805室

華麗假期 天天出發
(機票+3晚單人房+送\$3早餐+接機) 每位 \$1150
(機票+3晚雙人房+送\$6早餐+接機) 每位 \$1020
全程住宿大台北觀光級華麗大飯店
台北豪華大飯店 \$115 高雄全日漢 \$160

台灣旅行社 四天 \$1700
七天 \$2400
八天 \$2600
星馬泰日韓各線旅行團
代辦台證、平機票、各地訂房、各國簽證
台灣百貨包賺・包收包退

下山棋批

「下山棋批」... 這是一篇關於棋藝的評論文章，作者以幽默的口吻，對當前的棋壇現狀進行了分析。文章指出，棋藝的發展需要時間和空間，不能急功近利。作者還談到了棋藝與生活的關係，認為棋藝不僅是一項競技運動，更是一種生活態度的體現。

要青春，也要豆

「要青春，也要豆」... 這是一篇關於青春與健康的文章。作者強調，青春不僅是年齡的增長，更是心靈的成熟。文章建議年輕人要保持健康的飲食習慣，多吃豆類食品，以促進身體健康。作者還談到了青春期的心理變化，鼓勵年輕人勇敢面對挑戰，追求夢想的同時也要注重身心健康。

猴子因何愛照鏡

「猴子因何愛照鏡」... 這是一篇科學類的文章，探討了猴子為什麼喜歡照鏡子的原因。文章介紹了科學家們的實驗過程，發現猴子對鏡子中的自己產生了興趣，並開始模仿鏡中的動作。這被認為是猴子具有自我意識的表現。文章還討論了鏡子對動物行為的影響，以及人類如何利用鏡子來研究動物的心理。

語氣要肯定

「語氣要肯定」... 這是一篇關於溝通技巧的文章。作者指出，在與人交流時，語氣的重要性不亞於內容。肯定的語氣能夠讓人感到被尊重和理解，從而促進雙方的溝通。文章提供了一些具體的建議，如使用肯定的詞彙、保持語調的平穩等。作者還強調了傾聽的重要性，認為只有真正理解對方，才能進行有效的溝通。

情網集

「情網集」... 這是一篇小說或散文，描寫了作者對情感的思考。文章通過對一段感情的回憶，探討了愛、慾望和責任之間的關係。作者認為，情感是一張複雜的網，讓人難以自拔。文章以細膩的筆觸，描寫了人物內心的掙扎和情感的起伏，引發了讀者的共鳴。

福安平安

「福安平安」... 這是一篇關於平安的文章。作者強調了平安的重要性，認為平安是幸福生活的基礎。文章介紹了一些保衛平安的方法，如加強防範、提高警覺等。作者還談到了平安的意義，認為平安不僅是身體的健康，更是心靈的安寧。

波菜與尿路結石

「波菜與尿路結石」... 這是一篇醫學類的文章，探討了波菜與尿路結石之間的關係。文章指出，波菜中含有的草酸可能會導致尿路結石的形成。文章建議患有尿路結石的人應減少波菜的攝入，並多喝水以促進尿液排出。文章還介紹了尿路結石的症狀和治療方法，提醒讀者及時就醫。

大麗菊

「大麗菊」... 這是一篇關於植物的文章，介紹了大麗菊的特點和種植方法。文章描述了大麗菊的各種品種，如單瓣、重瓣、單頭、雙頭等。文章還談到了大麗菊的歷史和文藝價值，認為大麗菊是一種美麗而堅韌的植物。文章提供了詳細的種植指南，包括選種、播種、澆水、施肥等步驟。

生先深景趙悼

「生先深景趙悼」... 這是一篇悼詞，紀念了趙景深先生。文章回顧了趙先生的生平事跡，讚揚了他的學術成就和人格魅力。文章表達了對趙先生的深切哀悼和懷念之情。文章還談到了趙先生對後人的影響，認為趙先生是一位值得我們學習和敬仰的楷模。

順德羅氏南大祖墳

「順德羅氏南大祖墳」... 這是一篇關於歷史遺蹟的文章，介紹了順德羅氏南大祖墳的歷史和現狀。文章追溯了羅氏家族的源流，並詳細描述了祖墳的建築風格和布局。文章還談到了祖墳的保護和開發，認為祖墳是研究家族歷史和地域文化的重要實物證據。

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

日本富士山迪士尼六天豪華團	\$3630	逢星期二、四、六出發
日本富士山迪士尼八天豪華團	\$4390	天天出發
鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$4550	逢星期四出發
鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$4790	逢星期六出發
台灣環島九天豪華團	\$2890	逢星期五、六出發
台灣七天豪華團	\$2400	天天出發
台灣環島八天豪華團	\$2610	天天出發

曼谷芭堤雅

五/七天貴賓團

曼谷七天豪華團	\$2630	天天出發
曼谷芭堤雅七天豪華團	\$2850	逢星期二、六出發
曼谷普吉島七天豪華團	\$3180	逢星期二、六出發
泰國馬星十天豪華團	\$4390	逢星期四出發
馬星(檳城)七天豪華團	\$3530	逢星期一、三、六出發
菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$2150	逢星期四、六出發

台灣環島

早機出發，晚機返港

美國西岸七天	\$6690	逢星期一、六出發
美國西岸賭城十天	\$9480	逢星期一、六出發
美加西岸十二天	\$11980	逢星期一、六出發
歐洲西歐四國十天	\$6990	逢星期四出發
歐洲西歐八國十七天	\$11980	8月8日 9月19日 10月17日 11月14日
澳洲墨爾本雪梨八天	\$7980	逢星期五出發
澳洲黃金海岸十天	\$9380	逢星期二出發

馬星泰

馬星(檳城、浪嘉嶼) 海陸空八天豪華團

馬星(檳城、馬六甲) 七天豪華團	\$3530	逢星期一出發
馬星泰(馬六甲) 九天豪華團	\$3990	逢星期六出發

歐洲

歐洲十天豪華團

歐洲十天豪華團	\$8690	逢星期五出發
歐洲十五天豪華團	\$11390	逢星期五出發

星晨旅遊有限公司

增城波濤覽會

日本本州 迪士尼八天豪華團	\$4390	逢星期二、五、六出發
鹿兒島 九州東京迪士尼樂園	\$4500	逢星期三
澳門 二/三天豪華遊	\$260起	天天出發
美加 黃金海岸、墨爾本、雪梨、堪培拉	\$7130起	逢星期一、二、四出發